



**ПРОГОЛОСУВАЛА І НАРОДИЛА ОКСАНКУ**

НОВИНИ >> с.7



№16 • 8.02-9.02.2010

ПОНЕДІЛОК-ВІВТОРОК



**“Я ВЖЕ 30 РОКІВ ГОЛОСУЮ ПЕРШИМ”**

НОВИНИ >> с.2



РЕКОМЕНДОВАНА ЦІНА  
**2 50 ГРН**

Газета є членом Всесвітньої Газетної Асоціації

# “Прийдете на вибори – поламаємо руки-ноги!”

Людам телефонували уночі на 7 лютого, погрожуючи розправою, якщо придуть голосувати за Тимошенко. На подібне скаржаться й регіонали

**Володимир МОРОЗ, Оксана ІЛЬНИЦЬКА,**  
oksana.ilnitska@gmail.com,  
0-97-955-87-16

“Прийдете на дільницю — переламаємо руки і ноги!” — лякали телефоном невідомі російською мовою жителів села Довжанки, що за 7 км від Тернополя.

Дзвінки лунали від опівночі. Схвилювані люди вже вранці телефонували в редакцію “20 хвилин”.

Подібні дзвінки із погрозами, за їх словами, отримували і члени виборчих дільниць від штабу Юлії Тимошенко. Натомість регіонали кажуть, що прихильникам Януковича теж погрожували.

**“ПОДУМАЛА, ЩО ТО ДІТИ...”**

Невідомі обдзвонювали помешкання селян перед виборами і погрожували їм, користуючись російською мовою. Вимагали не йти на вибори і не голосувати за Тимошенко. Люди підозрюють, що до них телефонували з Партії регіонів.

— Одразу не було добре чути. Можливо, це був запис. Кажали, що поламають руки і ноги, — розповідає жителька Довжанки Любов Расевич. — Дзвінок пролунав опівночі на 7 лютого. Я подумала, що то діти з Тернополя телефонують.



Незважаючи на те, що деяким членам комісії у селі Довжанці погрожували у переддень виборів, вони усім складом вийшли на роботу і проголосували

Про дзвінок пані Расевич повідомила на дільницю, а там переказали дільничному. Він же порадив звернутися до райвідділу міліції, що люди й зробили. Такі самі погрози отримала і член виборчої комісії від БЮТ у Довжанці Марія Мушинська.

— Слухавку підняв син і відіслав їх подалі, — каже жінка. Представниця штабу Вік-

тора Януковича Марія Сабан на засіданні прес-клубу прокоментувала ситуацію.

— У нас також були залякування зі сторони опонентів, — каже вона. — Наші опоненти не сплять. У Кременецькому і Шумському районах, де чимало людей симпатизують нашому лідеру, були випадки залякування наших прихильників. Фіксуємо ми і випадки тис-

ку на членів дільниць, котрі представляють наш штаб. Хоч таких заяв із боку БЮТ було більше. У Підгаєцькому виборчому штабі навіть був випадок, коли суперклеєм залили двері.

У приміщенні не могли деякий час зайти працівники, але жодні документи не постраждали, каже пані Сабан. Проте представити офіційні заяви до правоохоронних органів вона не змог-

ла. Мовляв, факти порушень відбувалися у районах, тому їх документального підтвердження регіонали ще не отримали.

**“НЕ ЗНАЮ, ЯК ХТО, А Я — БИТИЙ ВОВК...”**

Але якщо більшість наших земляків, котрі отримали погрози, вважають, що прослухали диктофонні записи, то сільський голова Глибочка Василь Івасечко спілкувався з живим співрозмовником.

— Кажали: “Ви ж голова сільради. Знаєте, що ми надішлемо на вас перевірки, СБУ. Притухніть!” — переповідає пан Івасечко зміст розмови, яку мав, за його словами, о 22.30 у суботу, 6 лютого. — Я — член ВО “Батьківщина” і знаю, що такі погрози отримали члени виборчих дільниць від БЮТу. Сто процентів, що це з “регіонів”.

Про телефонні погрози голова повідомив у свій штаб, а звітти — правоохоронцям.

— Погрози тривали до шостої ранку, на домашні та мобільні телефони, — розповідає представник БЮТ Ігор Романків. — Усю інформацію ми передали у міліцію.

Загалом бютівці кажуть, що дзвінки на них не вплинули.

НОВИНИ >> стор. 2

**Бойко виявив “сусіда”**



Невідому людину виявив приписаною за своєю адресою у списках виборців заступник керівника обласної організації ВО “Батьківщина” Володимир Бойко 7 лютого.

— Коли було голосування у першому турі, такого не було, — стверджує чоловік. — Тому варто наголосити на неякісності списків виборців. Звісно, я звернувся щодо цього до голови дільничної комісії. Цей факт задокументували. Суттєвих порушень, що можуть вплинути на результат виборів, представники штабу Тимошенко не виявляли.

**Наші 2 млн — у банк**

Вільні кошти міськради у розмірі 2 млн грн поклали на депозит під 22% річних, повідомив заступник міського голови — начальник управління фінансів міськради Зіновій Новосельський.

Гроші розмістили на депозитному рахунку в “Укр-ексімбанку” — їх можна у будь-який момент зняти або ж навіть додати нову суму без втрати відсотків, пояснює він.

— Ми розглядали пропозиції різних державних банків, — розповів пан Новосельський депутатам міськради. — “Укр-ексім-банк” запропонував 22%, а “Ощадбанк” — 19.

**Сиділи без світла**

Приблизно на годину зникло світло майже у всьому Тернополі у п'ятницю, 5 лютого. Струм зник через аварію на одній із підстанцій.

— Попередня причина аварії — пошкодження системи шин на підстанції “Промислова”, — повідомили в облэнерго. — Це спричинило відключення ліній електропередавання.

Ремонтники “Обленерго” через півгодини відремонтували поломку. Після цього поступово відновили електропостачання міста.

## Можемо залишитися без гарячої води і тепла

**Ірина НОЖЕНКО,**  
irina.nozhenko@gmail.com

**43 млн грн за тепло заборгували споживачі КП “Тернопільськтеплокомуненерго” за останні місяці.**

— Січневі холоди були рекордними за останні десятиліття, — говорить начальник КП “Тернопіль-

ськтеплокомуненерго” Василь Штопко. — Фактично середньодобова температура у січні на 65% перевищила нормативну. Відтак це відбулося на споживанні газу і розрахунках за нього.

Зараз заборгованість теплокомуненерго — 23,5 млн грн. Порівняно з початком опалювального сезону, борг комунального підприємства

зріс майже на 12 млн грн. Причиною зростання заборгованості за використання газу є несплата населенням та іншими споживачами 54% розрахунків за опалення і гарячу воду. Їх борг перед КП “Тернопільськтеплокомуненерго” становить 43 млн грн.

— До 10 лютого у нас достатній ліміт газу, — пояснює Василь Штопко. —

Утім, якщо не розрахуємось із боргами — кількість газу на другу декаду можуть зменшити. Через заборгованість постачання газу в котельні міста можуть обмежити, як це зробили у Кіровограді. Обмеження подачі газу призведе до часткового обмеження або повного припинення гарячого водопостачання.

Незважаючи на діючі та-

рифи, які не розраховані на такі низькі температури на зразок січневих, донарахування плати за опалення не буде, кажуть на підприємстві.

— Ми вдячні тим споживачам, які не мають заборгованості, — каже Василь Штопко, — і в той же час закликаємо боржників вчасно оплачувати поточні рахунки за опалення і гарячу воду.



# НОВИНИ

Редактор рубрики **Володимир МОРОЗ**, volodymyr.moroz@te.ria.ua



## Заяв до суду — менше, ніж 17 січня

Аби люди могли проголосувати, суди винесли 11 рішень 6 лютого, а 7-го таких — 29. Як стверджує начальник відділу ведення Держреєстру виборців В'ячеслав Огарко, це менше, ніж у першому турі.

СЬОГОДНІ НА САЙТІ  
[www.20minut.ua](http://www.20minut.ua)

## “Вже 30 років голосую першим...”

Через потребу йти на роботу або просто в силу власної звички йшли голосувати за свого кандидата тернополяни вже о 8.00

### НАЙБІЛЬШЕ ЧИТАЮТЬ:

Двох тернополян правоохоронці побили до переломів

“РІА ПЛЮС”, №5 (3.02.2010 Р.)

Тернопільський літак віддали киянам

[HTTP://TE.20MINUT.UA/NEWS/167748](http://te.20minut.ua/news/167748)

Тернопільський літак хочуть забрати до Києва

[HTTP://TE.20MINUT.UA/NEWS/167492](http://te.20minut.ua/news/167492)

### НАЙБІЛЬШЕ ОБГОВОРЮЮТЬ:

Тернопільський літак віддали киянам

[HTTP://TE.20MINUT.UA/NEWS/167748](http://te.20minut.ua/news/167748)

Двох тернополян правоохоронці побили до переломів

“РІА ПЛЮС”, №5 (3.02.2010 Р.)

Тернопільський літак хочуть забрати до Києва

“20 ХВИЛИН”, №14 (3-4.01.2010 Р.)

### Підписалася за іншого виборця

Підпис навпроти свого прізвища — доказ того, що її бюлетень видали, побачила тернополянка Наталія Шимків, коли прийшла голосувати. Жінка зареєстрована на дільниці №52, що у школі №17 на вул. Протасевича, 6А.

— Вони мені сказали, що видадуть бюлетень, і запропонували уже не підписуватися. Я на це не погодилася і вимагала, аби закреслили, — розповідає пані Шимків.

Жінка припускає, що чужий підпис навпроти її прізвища поставили помилково. На дільниці №52 повідомили, що такий випадок у них насправді стався через помилку літньої жінки-виборця.

— Старенька жінка просто розписалася не у тій графі, — розповідає голова дільниці Марія Прохора. — Їй відразу вказали на помилку, і вона розписалася у сусідній. Її ж підпис закреслили і скріпили виправлення підписом члена дільниці. Графу, у якій ставити підпис, зіпсували.

**Мирослава КАРМЕЛЮК, Віталій ДЕРЕХ, Оксана ІЛЬНИЦЬКА,**  
0-96-714-38-79

На дільниці у кооперативному технікумі за п'ять хвилин перед восьмою зібралася уже невелика черга. Перед дверима чекали троє людей, які хотіли проголосувати якнайшвидше.

Тернополянин Сергій уже більше 30 років приходив на вибори одразу після відкриття дільниці.

— Це у мене традиція така, ще за Союзу. Я завжди намагаюся проголосувати першим, — розповідає чоловік. — Ось і сьогодні прийшов так, щоб підтримати традицію.

Чоловік кинув свій бюлетень у порожню урну відразу після того, як члени дільниці опломбували її.

### “КЕРІВНИК ДОЗВОЛИВ ЗАПІЗНИТИСЯ...”

А от тернополянка Марія проголосувала о 8.00 вперше. І відразу після голосування пішла на роботу.

— Працюю у пологовому,

сьогодні випала моя зміна, — каже жінка. — Я прийшла раніше, щоб і проголосувати встигнути, і на роботу не спізнитися.

Тернополянка Маріанна Сукеник була першою жінкою, яка проголосувала на виборчій дільниці №7, що в школі №9. Вона розповіла, що поспішає на роботу. Тому прийшла проголосувати, щойно відкрили виборчу дільницю.

— Я працюю сьогодні з 8.00. Наш керівник дозволив на декілька хвилин спізнитися, щоб проголосувати. То я швиденько з дому прибігла у свою рідну школу на виборчу дільницю, — розповідає пані Маріанна. — За кого голосувати, я вже давно визначилася. До того ж, зранку ще черг немає. Тому я за п'ять хвилин виконала свій громадянський обов'язок.

Одразу з виборчої дільниці жінка пішла на роботу. За словами пані Сукеник, її рідня піде проголосувати пізніше, адже не поспішає.

Окрім пані Маріанни, вранці за 10 хвилин після відкриття дільниці вже проголосували четверо чоловіків.

— Розпочати голосування доручили члену комісії — молодому чоловікові, аби все добре велося, — усміхається голова комісії Сергій Білявський. — Я от теж щойно проголосував. А так члени комісії голосують тоді, коли немає напливу виборців.

Загалом на виборчій дільниці №7 зареєстровані 2142 виборці, продовжив він.

### ВИБОРЦІ ЧЕКАЛИ ПІД ДВЕРИМА

Коли відчинили виборчу дільницю №51, що розташована на вул. Довженка, 17, у приміщенні жеку №13, то під дверима дільниці вже чекало близько десяти виборців.

— До приміщення дільниці одразу ввійшло декілька людей, — каже секретар виборчої дільниці №51 Марія Якимів. — Причому майже усі чоловіки, серед них була лише одна жінка.

Одним із перших проголосував тернополянин Мар'ян Глушак (20 р.). Це другі вибори в житті хлопця.

— У своєму виборі я зовсім не вагався і проголосував за Юлію Тимошенко, — розпо-



Тернополянин Сергій понад 30 років на кожних виборах намагається голосувати першим

відає тернополянин. — У першу чергу на мій вибір вплинуло те, що Янукович хоче ввести російську мову другою державною. Я кате-

горично проти цього. Загалом хлопець не любить довго спати, тому і пішов так рано виконати свій громадянський обов'язок.

### МИ ЗАПИТАЛИ ТЕРНОПОЛЯН

### Як ви оцінюєте хід виборів?



**Марія Дем'янчук (49 р.), акушер:**

— Зранку, коли йшла на роботу, зайшла на дільницю проголосувати. Людей було дуже багато. Переконалася, що вибори проходять нормально, ніхто ні на кого не тисне. Але уже немає того піднесення, віри у краще, як п'ять років тому.



**Ірина Римар (48 р.), молодша медсестра:**

— Жодних порушень на дільниці я не зауважила, все — за законодавством. Головне — щоб майбутній президент виправдав народну довіру, виконав усі передвиборні обіцянки, а люди отримували гідну зарплату за свою роботу і могли забезпечити сім'ю.



**Оксана Воркун (37 р.), молодша медсестра:**

— Вибори проходять демократично, організація — хороша. Однак яким буде результат — наразі під питанням. Хочеться гордитися президентом, якого обере більшість, щоб між політиками була єдність, щоб вони не тягнули в різні боки, як клевді, рак і щука.



**Наталя Лахіна, (30 р.), товарознавець:**

— Настрій у мене далеко не оптимістичний. Переживаю за те, щоб пройшов той, хто дійсно зможе щось змінити у країні. Люди чекають змін на краще. А у мене є сумніви щодо обидвох кандидатів у президенти. Чи здатні вони на зміни?



**Ігор Яворський, (28 р.), продавець:**

— Я спокійно проголосував — на дільницях не було черг. Ніякого напруження серед людей, котрі голосують, не відчув. Зараз йду додому, щоб стежити, як голосують в інших областях України. Думаю, що ці вибори пройдуть спокійно, без пригод.

## Жителі Тернопілля стали жертвами погроз невідомих

Продовження.  
Початок на стор. 1

— Я не знаю, може, на когось і вплинуло, але я — вовк битий, — каже сільський голова. — Я керував штабом Ющенко у Горлівці на Донеччині під час минулих виборів усі три тури.

Подібні погрози розправив отримав, за його словами, і голова виборчої комісії с. Ренів Зборівського району Петро Заяць. Мовляв, йому телефонували за день до виборів і з матюками казали не йти на дільницю, бо покалічать. У слухавці лунав грубий чоло-

вічий голос українською.

— У мене телефон із визначником, але номер не вибило. Напевне, з мобільного телефонували, — розповідає Петро Заяць. — Я питав людей, то більше ніби нікому не дзвонили. А може, говорити не хочуть. Такими речами має міліція займатися. Я і комісія працюємо у звичному режимі, голосуємо згідно із законом.

Загалом напередодні виборів до міліції надійшла 121 заява від представників обох кандидатів у президенти, розповів заступник начальника УМВСУ в Терно-

пільській області Василь Облещук. 80% заяв про залякування подали представники БЮТ, каже він.

— Йдеться про анонімні дзвінки. Щоб розглянути і перевірити інформацію, потрібно приблизно один-два дні, — каже пан Облещук. — Для цього треба перевірити, чи функціонує даний номер, якщо це мобільний телефон, та до якого оператора він належить. Тому ця процедура займе трохи часу. У день виборів подібних заяв не було.

Обговорюємо разом  
[www.20minut.ua/news/167821](http://www.20minut.ua/news/167821)

### Регіонали теж скаржаться на порушення

Представниця штабу Януковича Марія Сабан в обід 7 лютого заявила, що на сайт обласної організації Партії регіонів поки що невідомі зловмисники вчинили хакерську атаку.

— Ми три години не могли виставляти новин на свій сайт, хоча досі інформували своїх виборців максимально оперативно, — каже вона. — Заяви про це у міліцію наразі не писали. Наші фахівці самотужки намагаються з'ясувати, з якої IP-адреси вчинили

цей хакерський напад.

Пані Сабан також розповіла про порушення, котрі виявили прихильники Януковича на дільницях краю. Так, вона стверджує, що у Старому Збаражі члени комісії, які представляють інтереси Віктора Януковича, оформили порушення, котре вчинила одна із членів комісії, представниця опонента. Ця член дільничної комісії начебто видала одному з виборців два бюлетені замість одного.

Натомість на дільниці №2, що у Бережанах (ОВК №167),

за її словами, голова комісії — представник Юлії Тимошенко — запропонувала не враховувати при підрахунку голосів бюлетені, на яких позначки навпроти прізвищ кандидатів є нетиповими для регіону. Тобто йдеться про різні “півмісяці”, “дорівнює” і таке інше.

Пан Бойко підтвердив цей факт, але заперечив, що це можна вважати порушенням. Адже підтримали рішення комісії всі її члени, в тому числі і ті, які представляли Віктора Януковича.

# Села “святкували” вибори

Закурени дороги, холодне приміщення для голосування та черги в магазині за спиртним — особливості голосування у віддаленому від Тернополя селі Ренів

Андрій ШКУЛА,  
andriy.shkula@gmail.com

Дістатися автомобілем до дільниці — неможливо. Хіба що з місцевим трактористом за 15-20 грн домовитися можна, аби дотягнув.

Таку ситуацію застали журналісти в селі Ренів Зборівського району, що за 40 км від Тернополя.

## ВОДІІ СТАВАЛИ У ЧЕРГУ

Звертаємо з головної траси на дорогу, що веде до села. Але нею проїжджаємо 200 м й авто грузне в сніг. За 20 м попереду стоять ще три автівки. Чоловіки, поглядаючи в наш бік, посміхаються.

— Приїхали вже? Ви також голосувати? Ставайте в чергу, зараз нас по одному витягувати будуть, — каже один із чоловіків біля “вкопаних” авто. — Он, бачите, бус метрів за двісті? Там сільський голова. Він хотів дорогу прогнати і застряг. Зараз до нього має трактор приїхати.

Свої черги не чекаємо, йдемо до транспорту сільського голови, аби розпитати про причини такого стану дороги, а заодно й підїхати з ним до дільниці, що у сільському клубі за 2 км.

— Сідайте, ось трактор підїжджає. Зараз нас підчепить і до дільниці поїдемо. Потім інших витягне, а може, ще зо дві-три машини, та й другі водії самі зможуть їхати, — каже сільський голова Юрій Петришин. — Це якийсь жах, я ще вчора ввечері телефонував у “Зборів-



Доїхати від початку села до виборчої дільниці без допомоги трактора було неможливо. Тракторист за чергою брав водіїв на буксир і віз їх на тверду землю

тотранс”, аби техніку зранку пустили, бо тут перекурює все. Обіцяли, а немає. Подзвонив, кажуть, що майже в кожному селі таке, тож треба чекати, поки до нас черга дійде.

Тракторист Борис чіпляє бус на товстий трос і починає тягнути. Але за 20 м зупиняємося. Глибина снігу більше 70 см, і бус просто “лягає животом” на сніг і грузне. Тракторист розхитує машину, але марно — бус стоїть непорушно.

— Та що ж це таке. Ніяк не відемо. Треба подем їхати, — говорить Борис.

Метрів 300 подем Борис долає без проблем. Там

снігу намело менше, але місцями намети також зупиняють авто. За 40 хв виїжджаємо на сільську дорогу. Поки відчіпляють трос, до Бориса вишиковується черга водіїв, які залишили свої авто серед поля, аби “замовити” трактор. Розпитують, скільки коштуватиме транспортування. Тракторист каже розцінки — 15-20 грн, залежно від розміру авто, та їде “на замовлення”.

Сільський голова везе нас на дільницю. — У нас 335 хат, близько 1000 жителів. Село невелике, тихе. Від стихії часто страждаємо. Весною топить постійно, взимку закурює дороги. Але є й чим гордитися. У

нас найбільша народжуваність в районі, якщо не в цілій області.

## “ПРОБЛЕМА — ХОЛОД”

Прибуваємо на дільницю. Біля входу курить молодь. У середині приміщення відносно невелике — приблизно 80 кв. м. Чимало площі займає сцена. Попід вікна стоять чотири старих столи. За ними — по двоє людей. Навпроти під стінами — декілька спостерігачів. Холодно. Всі присутні закутані в одяг, в шапках. Дехто п’є чай чи каву. Черг немає: в залі лише двоє жителів, які беруть бюлетені. Усі три кабінки порожні.

— У нас 701 виборець. Ста-

ном на 12.00 прийшло 145 селян, — каже голова комісії Петро Заяць. — Більше підуть після церкви, десь із 13.30. Є проблема, що з міста заїхати важко, а там ще кілька десятків виборців працюють і живуть тимчасово.

Виходимо з клубу.

— Та що там, я і так до церкви йду. Всю службу стояти не буду, бо стара дуже. А так, зараз проголосую і до церкви на півгодина зайду, — пояснює жителька села пані Галина. — А сніг не страшний. Коли я була мала, то до школи і не в такі сніги ходила. Хто хоче, той проголосує.

Прощаємося з жінкою і йдемо в магазин. Він же — бар. Сподіваємося побачити, чи не “святкують” вибори. Як виявилось, ми не помилилися. Столів і крісел у магазині немає. А ось селян, які вживають спиртне, вистачає. Молоді люди здебільшого п’ють пиво, старші — горілку. Та ще й не всі гроші мають. Домовляються з продавцем.

— Юра, та будь людиною. Та дай чвертку. Чи хоч дві бутылки пива, — каже один із присутніх у магазині до продавця. — Люди собі святкують після виборів, і я хочу. На днях пенсія, та віддам тобі! Слухай, та виручи!

Продавець відмовив, але чоловік підходив знову і знову. За декілька хвилин до продавця приєднався ще один. Удвох вони таки переконали продавця. Як згодом відвідувачі в магазині розповіли координатору, вибори для них — особлива подія. Тому їй мусять святкувати.

## КОРОТКО

### Проголосував раніше

Виборець проголосував на 15 хв. раніше, таке порушення зафіксували у Бережанах.

Чоловік попросив на дільниці проголосувати раніше, мотивуючи тим, що поспішає на роботу, розповів координатор спостереження за виборами в області від громадської мережі “Опора” Ігор Сцібайло. На виборах працювали 58 спостерігачів від цієї організації.

### Молодятам — подорож

Акцію для молодят, які одружилися в 2009 р., організував салон “Камелія”.

Молодим парам, які організували святкування весілля з допомогою салону, запропонували виставити фото на сайті kamelia-salon.com.

Відвідувачам сайту організатори запропонували обрати найкращих. Деякі молоді пари з-поміж 28 учасниць набрали більше 30 тис. голосів. Нагороду отримують п’ять пар. Одна пара поїде на відпочинок за кордон, інші матимуть вечір у ресторані та відпочинок у нічному клубі.

### Ажіотаж — на Злуки, За

Ажіотаж серед виборців почався після 18.00 7 лютого на дільниці №60, що на вул. Злуки, За.

— На 15.00 проголосували 1255 чоловік, що набагато більше, якщо порівнювати із першим туром. Тоді за цілий день проголосували лише 1600 чоловік, — розповідає секретар виборчої дільниці №60 Наталя Гуменюк. — Та найбільше скупчення виборців утворилося близько 18.00.

## Погрози людей не налякали

Андрій ШКУЛА,  
andriy.shkula@gmail.com

Телефонні дзвінки напередодні виборів жителів Довжанки від волевиявлення не спинили.

Журналісти в обід відвідали дільницю в селі та подивилися, як саме проходить голосування і чи немає, бува, неподалик молодиків, які обіцяли жителям “ноги і руки поламати”. Як виявилось, сторонніх людей ані на дільниці, ані за її межами не було. Та

й виборці були спокійні. Щоправда, біля входу на дільницю про випадки погроз люди розмовляли.

— Ага, хай би приїхали. Додумалися до такого, та пару мужиків із села прийде, то поховаються, — почув кореспондент від чоловіка біля входу на дільницю.

Селянин у чорній шкіряній куртці та сивій шапці відмовився назватися. Він, як з’ясувалося під час розмови, жодних дзвінків не отримував. Проте ця тема на перекурі з іншими голосуючими

— найактуальніша. Інші п’ятеро чоловіків, які курили поряд, також погроз не отримували, але підказали, що “жертвами” нічних дзвінків стали члени комісії.

— Та дзвонили. І до мене дзвонили, і до інших, — каже голова виборчої комісії пані Ганна. — Проте жителів нашого села це не зупиняє. Всі йдуть голосувати за того, за кого хочуть. Думаю, це лише пусті погрози, бояться нічого. Лише в селі люди мають тему для балачок. У нас тут і мільйонер чергує.

## Голосували з обігрівачами

Євгенія ЦЕБРІЙ,  
tsebrij@gmail.com

Із теплом у приміщенні цього разу працювали члени комісії на дільниці №60 у колишньому Інституті економіки та підприємства.

На виборах 17 січня тут виникла проблема — було холодно. Адаже інститут недіючий, тому приміщення не опалюється. Незважаючи на те, що тоді було кілька обігрівачів, люди мерзли, адже електроматери не витримували наван-

таження. На виборах же 7 лютого на дільниці ніхто на холод не поскаржився.

Дільниця розташована на другому поверсі, тож у коридорі відчутний холод. У кімнаті, де проходили вибори, в обличчя одразу вдарило теплом. Тут в одному із кутів — обігрівач. Ще кілька менших — біля кожного столика, за яким сиділи члени комісії.

Жінки були у хорошому настрої, посміхалися і не скаржилися на холод. Більшість одягла камізьки. Деякі обмотали ноги покривалом.

— Минулого разу Дехто після виборів захворів, — каже член комісії Віра Миськів. — Зараз холоду не боїмося.

Цього разу у приміщенні набагато тепліше, зауважує голова дільничної комісії Сергій Шалабай.

— У нас на дільниці шість обігрівачів, їх достатньо, щоб зігріти приміщення, — каже він. — Ще два обігрівачі на першому поверсі, у кімнаті для мільйонерів.

Дивіться фото  
www.20minut.ua/news/167855

**ТОВ “Добробуд”**  
Запрошує фізичних та юридичних осіб вступити в ПАЙОВУ ЧАСТКУ у будівельній квартирі, офісі

✓ вул. Будного-Чернівецька, Вільхова, Овочева, Микولیнецька (з паркінгом, гаражами)  
Новітні системи утеплення  
Котеджне містечко

✓ Торговий комплекс (вул. Оболоня)  
Підприємні, субпідприємні будівельні роботи  
Доставка бетону автобетонозмішувачем

вул. Тролейбусна, 11  
тел. 53-61-63, т/ф 43-38-69

**МВС УКРАЇНИ**  
**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА ОХОРОНИ**

Технічна та фізична охорона вашої квартири, будинку, офісу, гаражу, магазину...  
Обладнання засобами сигналізації  
Озброєна фізична охорона об’єктів різних форм власності  
Інкасація грошових коштів, супровід вантажів  
Тілоохорона спецпідрозділом “Титан”

25-06-01, 23-63-62 м. Тернопіль,  
27-14-06, 25-18-55  
8 (067) 352-32-46 вул. Збаразька, 35  
Ваш спокій — наша турбота!

**ПІДПРИЄМСТВО РИФ**  
розсувні системи з алюмінію

15 років на ринку Тернополя

Вул. Довженка, 18, тел. 43-80-30  
www.rif.te.ua

Подаруй собі комфорт!

## КОРОТКО

Ввели в обіг  
“Патона”

Пам'ятну монету номіналом 5 грн, присвячену вчешньому зі світовим іменем, фундаторові українських шкіл у галузі мостобудування та електрозварювання, видатному інженерові та педагогові Євгену Патону увів в обіг Нацбанк 5 лютого. Про це повідомив начальник облуправління Нацбанку України Роман Романик.

Монету можна купити у Тернополі, в НБУ. Її виготовили зі срібла, якість карбування “пруф”, маса в чистоті — 15,55 г, діаметр — 33 мм, тираж — 5 тис. штук. Гурт монети — гладкий із заглибленими написами позначення металу, його проби — Ag 925, маси в чистоті — 15,55 і логотипом Монетного двору НБУ.

## Готівки дали менше

Видачі з кас банківських установ нашої області за 2009 р. зменшилися на 917,3 млн грн, або 7,1%, у порівнянні з 2008 р.

Найбільше в 2009 р., порівняно з 2008 р., зменшилися обсяги видачі готівки. Зокрема, за придбану іноземну валюту — на 34,6%; на виплату пенсій, допомоги і страхових відшкодувань — на 14,4% і на купівлю товарів, оплату послуг і за виконані роботи — на 10,7%. Про це повідомили в облуправлінні Нацбанку України.

Також на Тернопіллі спостерігали зменшення видач готівки на виплати, пов'язані з оплатою праці та стипендій — на 4,6% та за платіжними картками — на 3,3%.

## Поговорять про глобальне

Сьома міжнародна конференція молодих вчених “Економічний і соціальний розвиток України в XXI столітті: національна ідентичність та тенденції глобалізації” відбудеться 25-26 лютого у приміщенні ТНЕУ.

У конференції візьмуть участь молоді вчені із Росії, Азербайджану, Польщі та Білорусі.

## Агітували і в день виборів

Білборди з передвиборними гаслами кандидата, наклейки з написом “Тільки не зек” або “Вони однакові” можна було побачити по всьому Тернополі у неділю, 7 лютого

**Віталій ДЕРЕХ,**  
**Володимир МОРОЗ**  
0-96-714-38-79,  
derek@te.ria.ua,

Незважаючи на те, що в день виборів агітація заборонена, стовпи на вулицях Тернополя рясніли наклейками з написами “Тільки не зек”, або “Вони однакові”.

Також можна побачити старі одерті білборди з інформацією про концерти на підтримку Юлії Тимошенко “З Україною в серці”, старі білборди Віктора Ющенка, а також десятки нових рекламних щитів із передвиборним гаслом Віктора Януковича “Україна для людей”.

Зокрема, такий білборд розглядали виборці 7 лютого на шляху до виборчої дільниці №69, що у Центрі дозволя імені Довженка на просп. Злуки. Раніше на конструкції була реклама кандидата у президенти Віктора Януковича з аналогічним написом. Її зняли у належні терміни, адже вже 6 лютого реклами кандидатів у місті мало не були.

Білборд на просп. Злуки належить київській фірмі “Октагон аутдор”, яка завчасно повідомила, що такі сюжети будуть розміщені, розповів кореспонденту “20 хвилин” керівник КП “Адмінтехінспекція” Віктор Шумада.

— Рекламу розмістили



На вул. Тролейбусній у день виборів висіла агітація із закликами голосувати проти всіх. А у Центрі можна було розглядати оголошення про громадську приймальню регіоналів. Останнє — офіційно не агітація

фірми, які повідомили, що це не передвиборча агітація, оскільки вона не проплачена з передвиборчих фондів і не містить закликів голосувати, символів, облич тощо, — коментує Віктор Шумада.

До речі, у першому турі виборів у день голосування, 17 січня, білборди, на яких перед тим висіла реклама Віктора Ющенка, височіли з написами “Україні бути”, а деякі інші кандидати заміни-

ли свою рекламу повідомленнями про “гарячі” телефонні лінії, куди можна було звертатися у випадку порушень. Тоді прокуратура зробила запит та опитала всіх власників відповідних рекламних конструкцій, каже пан Шумада. Тож назвати наявність описаних білбордів у місті явним порушенням не можна. Це — проблеми законодавства, оскільки законодавець точно не визна-



чив поняття політичної агітації, прокоментували після першого туру у КВУ. А от агітацію на штабах кандидатів зняли. Скажімо, на вулиці Сагайдачного, де розташована приймальня Віктора Януковича, агітаційні банери завішали привітаннями з Різдом і Новим роком та різними побажаннями. А щит із написом “Янукович наш президент!”, який можна було

оглядати просто з Театрального майдану, завішали синім брезентом.

А на стіні приміщення, де діє штаб БЮТ, у колишньому готелі “Україна”, банер із написом “Ми за Юлю!” зняли. Забрали також плакати з аналогічним написом із Тернопільського замку та будинку меблів “Нова”.

**Обговорюємо разом**  
www.20minut.ua/news/167817

## МИ ЗАПИТАЛИ ТЕРНОПОЛЯН

## Як ви оцінюєте хід виборів?



**Світлана Калін (25 р.),**  
**продавець:**

— Взагалі переживаю, що можуть бути фальсифікації. Не знаю, чи саме в Тернополі, але на Сході України фальсифікації можуть бути масовими. Сама прийшла проголосувати з самого ранку, перед тим як піти на роботу.



**Василь Дубовий (70 р.),**  
**пенсіонер:**

— Все організовано дуже добре. Виборча комісія №51 працює чесно. Чи відбудеться вибори чесно, важко сказати. Фальсифікації можуть бути, але не на місцях, швидше, вже на ОВК або під час передавання даних у столицю.



**Тарас Парій (26 р.),**  
**водій:**

— Я прийшов на вибори зранку, бо маю іти на роботу. Вибори, на мій погляд, нічим не відрізняються від усіх попередніх. Єдине, що люди стали менше вірити усім політикам і йдуть на дільниці без ентузіазму.



**Віктор Волощук (38 р.),**  
**сантехнік:**

— Не вірю, що ці вибори щось змінять. При владі були обидва кандидати і показали себе. Але прийшов проголосувати вранці, перед тим як іти в церкву. Адже зараз мало людей, не буду стояти в чергах. Із вибором визначився скоро.



**Любомир Бабій (57 р.),**  
**працівник жеку:**

— За кого буду голосувати, я визначився ще після першого туру. Одразу було зрозуміло, хто вийде переможцем. Я вирішив прийти вранці проголосувати, бо знаю, що так рано немає черг. І я рано встаю, то навіщо буду чекати вечора.

## Тарас Гондз голосував уперше у день свого повноліття



Хоча Тарас Гондз не дуже хвилювався, але його матері пані Ользі хотілося підтримати сина

“Приємно, бо вперше виконую громадянський обов’язок виборця. Не можу сказати, що дуже вражений. Але проголосувати хотів”

**Мирослава КАРМЕЛЮК,**  
karmelyuk@gmail.com

Святкування дня народження та перше голосування поєднав тернополянин Тарас Гондз у день виборів.

Саме 7 лютого йому виповнилося 18 років. Цього ж дня він вперше у житті голосував.

На виборчу дільницю №4, що в корпусі №3 економічного університету, Тарас прийшов без хвилювань.

— Звісно, приємно, адже вперше виконую свій громадянський обов’язок виборця,

— розповідає хлопець. — Але якогось особливого відчуття радості чи хвилювання зараз немає. Не можу сказати, що я дуже вражений. Але проголосувати, звісно, хотів.

Тарас додав, що вже давно визначився, за кого віддасть свій голос, — за Тимошенко. Він вважає, що коли прийде до влади її опонент, то в країні буде гірше жити.

— Тому, попри зневіру, яка зараз є в суспільстві, треба прийти, проголосувати і надіятися на краще, — каже він.

Тарас — активний громадянин, додає його мати пані

Ольга.

— Він спеціально ходив із паспортом у міськраду перевірити, щоб додали його в список виборців, — каже Ольга Гондз. — Прочитали у вашій газеті, куди саме потрібно звернутися.

Тарас хвилювався, коли призначать другий тур виборів. Адже хотів, щоб на цей момент він вже зміг проголосувати, каже мати.

— Чекав свого повноліття. Кажу: “От, певно, в другий тур я вже потраплю”, — пригадує тернополянка. — Під час першого туру виборів

він запитав у мене, чому я саме за ту кандидатуру голосую. Також він багато дивиться телепрограм і сам в курсі всіх подій в країні.

Жінка не запитувала сина, за кого він голосуватиме.

— Думаю, в нас погляди збігаються, — усміхається вона. — І хоча він не дуже хвилювався, але мені, як матері, хотілося підтримати сина.

Опісля відвідин дільниці Тарас відзначав із друзями та родичами повноліття вдома.

**Обговорюємо разом**  
www.20minut.ua/news/167833

# “Наші діти – ніхто?!”

Мешканці колишнього гуртожитку вимагають у міськради не перешкоджати приватизації їхніх осель на Лукіяновича, 1

**Володимир МОРОЗ,**  
0-67-307-55-58,  
wolodymyr.moroz@gmail.com

Десятки тернополян — мешканці колишнього гуртожитку комбайнового на вул. Лукіяновича, 1 — зі своїми дітьми пікетували міськраду 5 лютого.

Вони вимагають у депутатів, щоб їм дозволили приватизувати квартири. Адже без цього тернополяни не можуть зареєструвати навіть своїх неповнолітніх дітей — їх у гуртожитку близько сотні.

Саме діти стали біля центрального входу до міськради. Вони тримали у руках плакати: “Міська рада з мешканцями гуртожитку? Чи проти?”, “Поміняйте статус будинку!!!”, “Хочемо бути громадянами України”, “Чому блокується передача на баланс?”

— У мене дитина йде вчитися, а приписки не має. І я нічого не можу зробити, — розповідає кореспондентові “20 хвилин” одна з учасниць пікету, яка відмовилася назвати своє ім’я.

Точку зору мешканців висловлює голова будинкового комітету Надія Муц.

— Ми уже рік звертаємося у міськраду, а нас послають з одного управління в інше, — каже вона.



Плакати під міськрадою тримали й діти, яких батьки не можуть зареєструвати і на яких не можуть оформити різні пільги

Мешканці будинку на вул. Лукіяновича скаржаться, що влада їх просто ігнорує. Так, Світлана Сарабун звернулася до міського голови, щоб допоміг. Її дитина-інвалід другої групи не може отримати пенсії, бо не має паспорта. Відповідь прийшла з управління ЖКГ. Прохачам пояснили, що вони не займаються даним питанням.

— Скільки ще ми будемо змушені пояснювати нашим дітям, що вони — ніхто? — звернулася до депутатів уже в сесійній залі мешканка

гуртожитку Ольга Смерека. У відповідь міський голова запропонував зібратися за “круглим столом” і з’ясувати, у чому проблема. Та люди, як самі кажуть, владі не довіряють. Адже хто, як не влада, передала їхній дім без їхньої згоди з балансу ПП “ТернопільКомСервіс” на баланс ПП “Люкс”.

— Ми не хочемо до ПП “Люкс”, адже у “ТернопільКомСервіс” — усі колишні гуртожитки ХБК, — каже Надія Муц. — У нас однакові проблеми, які ми спіль-

но швидше вирішимо.

На підтримку мешканців гуртожитків виступили депутати Андрій Присяжний і Вадим Перець. Обидва заявили, що міськрада перешкоджає реалізації прав мешканців будинку на вул. Лукіяновича, 1.

Питання обіцяють обговорити у п’ятницю, 12 лютого. Газета “20 хвилин” буде стежити за розвитком ситуації довкола екс-гуртожитку.

**Дивіться відео**  
[www.20minut.ua/news/167772](http://www.20minut.ua/news/167772)

## Нападав на жінок у темряві

**Євгенія ЦЕБРИЙ,**  
tsebrij@gmail.com

У скоєнні трьох грабежів і трьох крадіжок підозрюють 19-річного жителя області працівники Чортківського райвідділу міліції.

Повернувшись із місць позбавлення волі за аналогічні злочини, чоловік вирішив і далі порушувати закон, кажуть у відділі зв’язків із громадськістю обласної міліції.

— Жертвами грабіжника

ставали жінки, — розповідає перший заступник начальника Чортківської районної міліції Андрій Свинарчук. — У темряві зловмисник підстерігав їх на вулиці і, погрожуючи ножом, відбирав сумочки. Все цінне — гроші, мобільні телефони — грабіжник забирив, а непотрібне викидав.

Очевидно, награвованого було замало, тож зловмисник вдавався до крадіжок, продовжує правоохоронець. Здебільшого він “господарював” у новобудовах. В одному будинку, де господарі робили ремонт, зловмисник збагатився електроінструментами, а в іншому — украв сумки.

— Напередодні крадіжки господарі повернулися пізно увечері зі столиці, — розповідає пан Свинарчук. — Не розпачовуючи валіз, люди пішли відпочивати. А рано-вранці в їхній будинок пробрався зловмисник. Чоловік побачив, що власники мирно сплять на другому поверсі, тож, аби не будити їх, взяв сумки і зник. У сумках було багато краму,

до того ж недешевого. Тож чоловік навіть дозволив собі розкошувати в готелі за чужий кошт. Але гроші скоро закінчилися.

Одного вечора зловмисник заліз до чужого підвалу та украв звідти спортивний велосипед. Наступного дня річ продав невідомому за безцінь. Чоловік таки потрапив у руки міліції, його арештували. Триває розслідування.

**Обговорюємо разом**  
[www.20minut.ua/news/167765](http://www.20minut.ua/news/167765)

## Про всі “водні” аварії – в Інтернеті

**Андрій ШКУЛА,**  
ANDRIY.SHKULA@GMAIL.COM,  
0-97-910-46-38

Оперативно публікувати на власному сайті всі аварії, які стаються у водопровідній і каналізаційній мережі Тернополя, — нова практика КП “Тернопільводоканал”.

Таким чином підприємство хоче краще інформувати читачів про свою роботу. У розділі “аварії” на офіційному сайті “Тернопільводоканалу” [www.vodokanal.te.ua](http://www.vodokanal.te.ua) працівники підприємства вказують місце, де трапилася аварія, причину поломки, вулиці, на яких немає води, а також інформують населення, скіль-

ки часу триватимуть роботи.

Інформацію, як запевнили працівники водоканалу, викладають на сайті майже відразу після аварії. Спершу ремонтні бригади виїжджають на місце, з’ясовують причину, визначають ступінь проблеми та повідомляють на базу. Після цього достовірна інформація з’являється на сайті.

— Якщо ж у вас немає води, а на сайті ваша вулиця не вказана, то ви можете телефонувати в аварійну за номером 25-26-10. Якщо вам повідомлять, що усунути проблему повинен жек, — звертайтеся туди, — радить директор КП “Тернопільводоканал” Володимир Кузьма.

### ФОТОФАКТ



Шлюзи на дамбі Тернопільського ставу вкрилися товстим шаром льоду. Вода, яка падає з триметрової висоти, тече під цією льодовою кіркою. Таких шлюзів на дамбі є шість. Від крапель води вони вкриті товстим шаром інею.

SMS-новини від читачів «20 хвилин»

Вашу новину прочитають **78 979** тернополян

Ви гарантовано отримаєте 10 гривень\* на Ваш мобільний рахунок

Просто надсилайте новини на номер 067-296-95-95

Викликала о 5.30 таксі на “Дружбу”. Дзвонила майже у всі фірми, була згодна чекати 20 хвилин, але дарма. На роботу добиралася пішки. Ото сервіс! Ольга (42 р.)

Якийсь злий геній із мерії придумав направити транспорт на вул. Родина Баревенських. Зранку там просто жах! Вулиця вузька, пішоходів багато, особливо школярів. Тротуар шириною менше метра. А ще й машини на великій швидкості їздять. Цікаво, цю вулицю відкрили, щоб перевіряти людей на спритність? Чи для того, щоб нашу владу частіше згадували матом. Зіновій (53 р.)

На перехресті дороги, яке веде у Великі Гаї, коли стояли патрульні машини ДАІ, був порядок. А тепер пішоходам страшно дорогу переходити. Ірина (23 р.)

Просто неймовірно із вул. Лесі Українки почали забирати сміття. Невже і на решті “Східного” також буде чисто. Лідія (56 р.)

Коли забирають сміття, то з контейнерів його доводиться вибивати металевими ломами. Його так довго не забирали, воно так примерзло, що інакше неможливо. Василь (34 р.)

У п’ятницю, коли у всьому місті не було світла, воно з’являлося не в усіх районах водночас. У першу чергу його увімкнули в Центрі. А в решті районів - пізніше. Олег (35 р.)

Цього разу запрошення на вибори приносили особисто. Нарешті порядок. А то на минулий тур виборів їх просто покидали у поштової скриньки. Петро (46 р.)

\* У разі публікації Вашої новини, отриманої на телефон 0671 296-95-95, SMS-повідомлення. Інформація має містити Ваше ім’я, як та назву оператора мобільного зв’язку для поповнення Вашого рахунку на 10 грн. Також Ви можете поделити інформацію про події за телефоном 43-00-50 без нарахування вказаної винагороди.

## КОРОТКО

## Надали пільги

Громадську організацію дітей-інвалідів звільнили від плати за опалення. Таке рішення виконком Тернопільської міськради прийняв 4 лютого.

За активну соціальну роботу громадській організації "Дитина" надали 100% пільгу з оплати за теплопостачання, повідомив заступник міського голови з гуманітарних питань Олег Марушій.

Тернопільська міська громадська організація, за словами Олега Марушія, тісно співпрацює із міськрадою та громадою міста щодо вирішення питань підтримки дітей-інвалідів і втілює відповідні проекти.

## Маємо бюджет розвитку

Бюджет розвитку Тернополя на 2010 рік затвердили депутати, незважаючи на те, що загальнодержавного бюджету ще не прийняли.

Отож доходи бюджету розвитку міста затвердили у розмірі 14 млн 960 тис. грн, розповідає заступник міського голови — начальник управління фінансів міськради Зіновій Новосельський.

— Кошти у бюджет розвитку надходять від продажу майна та землі і використати їх можна тільки на капітальні видатки, як от ремонт доріг, — пояснює пан Новосельський.

## Наш літак депутати віддали

Аби вирішити долю пам'ятника на "Східному", депутати двічі поверталися до питання

**Володимир МОРОЗ,**  
0-67-307-55-58

**Два рази голосували за питання про дозвіл на демонтаж літака МІГ-15 депутати міськради 5 лютого.**

Спершу обранці тернопільян віддали на підтримку відповідного проекту 30 голосів при необхідних 31. Утім, такий результат депутатів не задовольнив, після 15-хвилинних дебатів вони повернулися до питання.

— "За" — 33 голоси. Проект підтримали, — констатував міський голова Роман Заставний.

Нагадаємо, що літак МІГ-15, який наразі височіє на постаменті на просп. Бандери, планують передати у Державний музей авіації у Києві.

— Він не має історичної цінності. Це — символ тоталітаризму, — оголосив своїм колегам депутат Григорій Бурбеза. — На ньому намальовані червоні зірки і серп із молотом — символи ідеології, яку уже засудили в Європі.

Так само підтримали ідею забрати літак і депутати Богдан Дригуш, Михайло Головоко, Петро Тимочко та Микола Смаровайло.

— Уже існує рішення міськради про демонтаж, але його не виконали, — нагадує пан Смаровайло.

До речі, під час дебатів депутати неодноразово повторювали, що сесія 5 лютого — "остання нагода зняти літак".

Мовляв, після виборів можливості для цього може і не бути. Але і в міськраді підтримують демонтаж не всі.

— Ми не маємо права робити такого, не порадившись із громадою, — намагався переконати колег депутат,

військовий Сергій Корнійчук. — Його ставили наші батьки, які робили місто прекрасним, відбудували його після війни.

Пан Корнійчук, за його словами, вважає, що питання на зразок прийнятого роз'єднують людей.

— Якщо кожен день будуть розбирати — хто правий, а хто — ні, то з цього нічого доброго не вийде, — каже військовий.

Він пояснює, що потрібно знати і шанувати всю історію України. Натомість прихильник демонтажу Григорій Бурбеза каже, що літак — насправді пам'ятник авіації, яка розбомбила Тернопіль у 1944 р. Також прихильники демонтажу вказують, що МІГ-15 не воював у Другій світовій війні.

**Дивіться відео**  
www.20minut.ua/news/167748



Одні депутати називають літак на просп. Бандери символом тоталітаризму, а інші — пам'яттю про історію

## Тернопільські діти почали годувати горобчиків

**Оксана ІЛЬНИЦЬКА,**  
0-97-955-87-16

**Акція "Нагодуй горобчика" стартувала у Тернополі у четвер, 4 лютого.**

Волонтери та організатори акції приїхали до приватного дошкільного закладу "Затишок", де разом із дітьками робили годівнички.

Також волонтери загадували загадки про пташок. А ще розповідали невеличкі розповіді про різних пернатих. Готові годівнички повішали у дворі дитсадка.

— Мені дуже сподобалося чіпляти годівнички, — каже Алінка Сачик (3 р.). — Я люблю, коли пташки стрибають довкола. А коли їх годують, то прилітає ще більше.

Удома маленька тернопільянка годівнички не має, але пообіцяла, що годуватиме

пташок у садочку. Для цього вона принесе корм.

Також сподобалося робити годівнички вихованцеві "Затишку" Максимові Зелененку (5 р.).

— Я і вдома зробив подібну годівничку, — каже хлопчик. — Але ще не було

часу її вчепити. Хочу повісити на балконі, щоб давати їсти пташкам щодня.

Із подібними акціями волонтери завітають і до інших навчальних закладів.

**Дивіться відео та фото**  
www.20minut.ua/news/167748

## На дільниці лунали анекдоти та літали літачки

**Андрій ШКУЛА,**  
0-97-910-46-38,  
andriy.shkula@gmail.com

О 20.10 7 лютого, уже було відомо, що Тимошенко перемогла з величезним відривом від Януковича.

За "леді Ю" проголосувало 90,6%. Янукович отримав 5,3%. Не підтримали жодного з кандидатів 2,6%. Щоправда, такі результати голосування — лише на одній виборчій дільниці.

Виборча дільниця №82 — одна з найменших у Тернополі. Розташована вона в лікарні швидкої допомоги, а всі 169 виборців — пацієнти лікарні. Проголосувало з них 150.

Більшість тих, хто мав голосувати, прийшли до обіду. Останній голосуючий прийшов о 17.30. Потім члени комісії та спостерігачі, як кажуть самі, просто нудьгували. Рятувалися анекдотами. Перед закриттям дехто навіть літачки паперові запускаяв.

— Ще від нудьги рятувало ходіння зі скринькою по лікарні. Адже частина голосуючих — лежачі хворі, — каже член комісії Ігор Гайда. — А так сидимо, розмовляємо, жартуємо.

Рівно о 20.00 дільницю зачинили. Перед тим голова комісії оголосив, що хто хоче курити чи в туалет, це слід



Після того, як двері дільниці зачинили, всі бюлетені висипали на стіл, за яким раніше сиділи члени комісії. Підрахунок зайняв 10 хвилин

зробити до 20.00 — потім двері відчинять лише після підрахунку голосів та оформлення результатів. Проте на все це пішло рівно півгодини.

Перші 10 хвилин після "дедлайну" члени ДВК рахували голоси. Ще хвилин 10 — пакували їх у паперові пакети. А решту часу оформлювали супровідні документи та готували до транспортування.

— Ми, напевно, перші в місті, — припустив голова комісії Руслан Буратинський. — Зараз беремо таксі, мільйонерів і їдемо до ОВК.

Всім дякую за роботу, справилися оперативно. Голосування минуло без жодних проблем.

Уже о 20.35 члени комісії та мільйонер разом із пакетами бюлетенів сідали у таксі. Зі 150 виборців на дільниці 136 людей проголосували за Тимошенко, 8 — за Януковича. Ще четверо не підтримали жодного з кандидатів. Двоє людей свої бюлетені зіпсували, тому їхні голоси не зарахували.

**Обговорюємо разом**  
www.20minut.ua/news/167875

## "Дякую, що не забули і прийшли до мене"

Люди, котрі голосували вдома, переживали, що про них забули. Члени комісії приїхали до них із запізненням, бо шукали машину

**Анеля ПРОТАСЕВИЧ,**  
anelya.protasevych@gmail.com,  
0-68-105-76-32

**Вісімнадцять тернопільян на дільниці №8, що в одному із корпусів ТНЕУ, на майдані Перемоги, голосували вдома.**

У порівнянні з попереднім туром виборів, кількість виборців, які висловили бажання голосувати вдома, збільшилася на троє осіб, розповів голова комісії Олександр Дячук.

Напередодні виборів до всіх, хто хотів голосувати вдома, навідувалися члени комісії.

— Вони ще раз перевірили заяви та довідки про те, чи люди дійсно хворі та не можуть голосувати на дільниці, — продовжує пан Дячук. — Жодних порушень не виявили.

Поїхали зі скринькою до людей, які мали голосувати вдома, члени комісії о 15.30, хоча планували це зробити раніше.

Причиною запізнення стали непорозуміння із фірмою таксі, що прибуло до дільниці після того, як голова поскаржився у

міськраду.

Як побачила кореспондент, люди, які чекали вдома на членів ДВК, уже почали хвилюватися, що до них ніхто не приходить.

— Ви прийшли набагато пізніше, ніж минулого разу. Сестра почала непокоїтися — щохвилини питає, котра година і чому вас ще немає, — розповідає Вадим Назаренко, який проживає на вул. Лучаківського, 3.

Чоловік каже, що його сестра переживала за те, щоб проголосувати. Казала, що треба допомогти молоді, бо вони мають жити у кращій державі.

— Через рік їй буде 90 років. Вона — ветеран війни, майже постійно лежить, не ходить, — продовжує пан Назаренко. — Але, як усі, надіється, що все зміниться у кращу сторону.

Ганні Назаренко важко говорити і підніматися з ліжка. Вона просить дати їй ручку, щоб самостійно розписатися у списках і зробити відмітку у бюлетені. Жінка бере до рук бюлетень та уважно його оглядає.

— Тут щось не так. Чому тоді він був такий величезний, а зараз маленький, —

здивовано запитує пані Ганна.

Коли їй пояснили, що потрібно поставити відмітку навпроти кандидата, вона каже, що погано бачить, і питає у брата, що краще ставити — галочку чи хрестик. Бюлетень вона попросила кинути у скриньку брата.

— Дякую, що не забули, прийшли, — почули члени ДВК, коли виходили із квартири.

Родина Розвадовських, що на вул. Лучаківського, 5, також чекала з нетерпінням на скриньку.

— Олег у грудні зламав ногу, — розповідає його дружина пані Розвадовська. — Зараз він ходить із паличкою. Але йти на такі дороги із хворою ногою ми не наважилися. Подивіться, які дороги! Тому ми вже зачекалися на вас.

Пані Розвадовська каже, що теж планує йти голосувати, шойно проголосує чоловік.

— Треба йти голосувати, щоб ніхто не проголосував інший, — каже жінка.

**Дивіться відео**  
www.20minut.ua/news/167852

# Оксанка – перша “виборча” дитина

Дівчинка, за прогнозами медиків, мала з’явитися на світ 15-17 лютого. Однак дещо випередила події, розповідає її мама Оксана Воробець

Ірина ПРОЦІК,  
protsyk41@gmail.com

Через 10 хвилин після відкриття спеціальної виборчої дільниці №83, що в обласному перинатальному центрі, на світ з’явилася перша “виборча” дитина.

Вага новонародженої — 3,400 кг, зріст — 52 см. Батьки дівчинки — із с. Вільхівчик Гусятинського району. Тато і мама уже обрали їй ім’я — Оксанка.

Малюк, за прогнозами медиків, мав з’явитися на світ 15-17 лютого. Однак дівчинка дещо випередила події.

— Я тут ще з вівторка, — каже мати малечі Оксана Воробець. — У мене була алергія. Тож я приїхала здати аналізи. Так і залишилася — готуватися до пологів. Вчора приїжджав мій чоловік Василь. Близько 1.00 відійшли води. А о 8.10 народилася Оксанка. Я подзвонила чоло-



Донечка Василя та Оксани Воробець з’явилася на світ у день виборів — 7 лютого, майже одразу після початку голосування

вікові уже після пологів. Сюрприз вдався на “всі 100”!

Разом з іншими необхідни-

ми речами жінка захопила з дому паспорт. Знала, що дру-

гий тур виборів застане в

пологовому будинку.

— Я підтримала в першому турі Арсенія Яценюка, те-

пер хочу віддати голос за Юлію Тимошенко. Чекаю, коли принесуть у палату скриньку, — посміхається співрозмовниця.

Коли близько 11.20 кореспонденти прийшли на дільницю, там було декілька жінок. Серед них — і сусідки по палаті: тернополянка Світлана Хом’як і Лариса Трач з Острова.

— Вночі з вівторка на середу мене привезли в пологовий будинок, — розповідає Світлана. — Наступного дня чоловік передав паспорт. А в четвер на світ з’явилася наша друга дитина — Соломійка.

Обидві породіллі підтримали Юлію Тимошенко. Пояснили: вболівають за жінку.

— У першому турі я не ходила голосувати. Надворі було дуже холодно і слизько, — додає пані Трач.

У списках на дільниці, за словами голови виборчої комісії Степана Рахлецького, 90 виборців.

## КОРОТКО

### Явка — 70%

70% виборців проголосували за попередніми підрахунками у Тернополі. Таку явку зафіксувала ОВК №165 о 22.20 7 лютого.

Найпершими протоколи з підрахованими голосами принесли члени дільничної виборчої комісії №55, що у міськклікарні №1, о 21.15. Затвердити дані цієї дільниці вдалося тільки з третього разу, адже на протоколі не було печатки у необхідному місці. Тому членам цієї ДВК довелося виходити двічі в коридор, аби виправити помилку.

Перших чотири ДВК, які принесли результати в ОВК, були спеціальними: №55, №83 — перший пологовий, №70 — онкодиспансер.

### Голосували вперше

Хлопець і дівчина-однорітки незалежної України голосували першими на виборчій дільниці №70, що розташована у приміщенні школи №20. Вони народилися саме 24 серпня 1991 року.

— Також одними з перших під час другого туру виборів голосували член дільничної комісії, у якої вчора був день народження, та молода пара, яка щойно побралася, — розповідає голова виборчої комісії дільниці №70 на вул. Братів Бойчуків, 2 Любов Волянська.

### Горіла виборча дільниця

Горіло приміщення дільниці №268, що у с. Романівці Тернопільського району.

Почав ліквідувати пожежу працівник міліції сержант Петро Коропецький, який охороняв бюлетені та забезпечував порядок на дільниці, разом із місцевими. На допомогу приїхали рятувальники.

Трапилася пожежа близько 7.00. Дільниця була у приміщенні клубу. Після пожежі її перенесли у школу.

Коли пожежа почала поширюватися, черговий міліціонер взявся рятувати документи. Він разом із випадковим перехожим виніс металевий сейф вагою 80 кг, де зберігали бюлетені.

Займання, ймовірно, виникло через іскру у димарі. Згоріла разом із майном печатка дільниці. Керівник сільської виборчої комісії зачинив її кілька годин перед тим у тумбочці, а не у сейфі.

# Тернополян зарахували в іноземці та інваліди

Надія НОВАК,  
novak@te.ria.ua

Ляпи навіть у бюлетенях знаходили на Тернопілля 7 лютого. Чимало курйозів побачили тернополяни і в запрошеннях на вибори.

— Вибори проходять спокійно, — стверджує незалежний експерт Ярослав Чернозуб. — За нашими даними, різниця в явці виборців між першим і другим туром — несуттєва. Так, на 15.00 на дільниці у першому турі прийшли 46,6% виборців, у другому — 49,22%. Це дає підстави сказати, що наразі опоненти до фальсифікацій не вдавалися. Проте ми живемо у корумпованій країні..

Однак просто на засіданні прес-клубу його учасник розповів про майже курйоз, із котрим стикнувся.

— Мені надіслали запрошення на вибори. Здивувався вже тоді, коли взяв його у руки, — каже голова молодіжної міськради Назар Зелінка. — Там йшлося, що мене включили до списку виборців для повторного голосування на... закордонній виборчій дільниці.

Унизу запрошення чоловік

прочитав, що отримати виборчий бюлетень зможе “за умови пред’явлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон або іншого визначеного законом документа, що посвідчує особу та підтверджує громадянство України”.

— Тож я сьогодні взяв свій закордонний паспорт і пішов на дільницю, — продовжує чоловік. — Пред’явивши запрошення, подав членові комісії паспорт. Почалася дискусія: половина представників комісії казала, що мені можна видати бюлетень, половина — була проти. Врешті я таки проголосував. Але хочу зауважити, що в закордонному паспорті немає даних “по батькові”. І якби Назарів Зелінку у Тернополі було кілька, я міг би проголосувати за них усіх.

До речі, подібні запрошення, як стало відомо кореспондентам “20 хвилин”, отримували виборці з інших тернопільських дільниць, зокрема, у БК “Залізничник” і у школі №17. Курйозом можна вважати і те, що наш кореспондент Володимир Мороз отримав із дільниці №69 запрошення із подібним текстом: “У зв’язку з наявністю у спис-

ку виборців стосовно Вас відмітки про постійну нездатність пересуватися самостійно повідомляємо, що для реалізації передбаченої законом можливості взяти участь у голосуванні за межами приміщення для голосування Ви маєте право звернутися з письмовою заявою до дільничної виборчої комісії з проханням забезпечити Вам голосування за межами приміщення для голосування...” Зауважте, жодних заяв щодо бажання голосувати “на дому”, а також медичних довідок пан Мороз не подавав.

До розряду курйозів можна залічити також випадок із відомим журналістом Олегом Снітовським. Він стверджує, що під час першого туру навпроти його прізвища була вказана неправильна адреса. Він попросив членів дільничної комісії виправити помилку. Однак прийшовши 7 лютого, аби проголосувати, знову побачив той же ляп у списках виборців. Натомість юрист КВУ Тетяна Семусь побачила курйози навіть у бюлетенях — там були звичайні граматичні помилки.

Дивіться відео  
www.20minut.ua/news/167863

### Результати екзит-полу “20 хвилин” у Тернополі

Ми анонімно опитали 450 тернополян на виході із 25-ти дільниць у різних районах міста, за кого вони віддали свої голоси. Результати такі:

<b>Юлія Тимошенко</b>	<b>Віктор Янукович</b>
<b>80,44%</b>	<b>10,44%</b>
<b>362 голоси</b>	<b>47 голосів</b>
Не підтримую жодного кандидата - 41 (9,11%)	
Відмовилися відповісти - 62	
За інф. “20 хвилин”	

### Результати Національного екзит-полу 2010

<b>48,7%</b>	<b>Віктор Янукович</b>
<b>45,5%</b>	<b>Юлія Тимошенко</b>
<b>5,5%</b>	<b>Не підтримую жодного кандидата</b>
За інф. <a href="http://exitpoll.org.ua">http://exitpoll.org.ua</a>	

РЕКЛАМА

**соціалія**

**АР**

**роботодавців**

**з**

**працевлаштування**

**Менеджер з персоналу**  
**Світлана**  
**Повар**

ВАКАНСІЯ	ВИМОГИ ДО КАНДИДАТА	ОПЛАТА ПРАЦІ ТА СОЦПАКЕТ
шеф-кухар (067) 37-03-143	д/р обов'язковий	з/п від 2000грн.
Арматурщик (опалубка, вставка металон, залізка), утеплювач фасадів, столяр-мебелник, слюсар-сантехнік електрозварювальник	д/р обов'язковий (Польща, Ліц. АВ №399203 від 17.06.2008 по 17.06.2013)	з/п погодинна
перукар універсал	д/р	з/п 4500-6000грн.
продавець - одяг світового бренду	д/р, до 40р.	з/п від 1500 грн
Диспенер, бухгалтер, менеджер тур операторів	д/р, вік до 35р.	з/п ставка 400грн +%
муляра (цегла пустак)	Д/р обов'язковий тел. 52-46-61, (067) 811-22-57	Від з/п 1500грн.
інженер-автомобіль, керівник газ, котельні, оператор газ, котельні	д/р обов'язковий (Польща, Ліц. АВ №399203 від 17.06.2008 по 17.06.2013)	з/п погодинна
с/р роботи, будівельник (внутрішні, бруська, утепл.)	д/р (Польща, Ліц. АВ №399203 від 17.06.2008 по 17.06.2013)	з/п від 4500-6000 грн.
бухгалтера, менеджер (067) 811-22-57	до 35р., знання, (пріхід-рохід) вища освіта, ПК	з/п 500-900 у.о.
будівельники різних спеціальностей	можна без д/р, д/р, без шкідливих звичок	з/п погодинна, за м.кв..
лісоруби, підсобники	д/р, без шкідливих звичок (Польща, Ліц. АВ №399203 від 17.06.2008 по 17.06.2013)	з/п від 8000 грн.
сторож, будівельник (внутрішні роботи), прибиральниця	д/р	з/п 3100 грн - 5000грн.
дизайнер	PageMaker, Corel, Photoshop	договірна
помічник повара, посудомийка, тамбада (067) 37-03-143	д/р, бажання працювати	з/п 1000-2000грн
ковалі худ. ковки	д/р, художні здібності	від 5000 грн

Адреса: вул. Дубовецька, 1-Б (р-н 6-го магазину), 1-й поверх, каб.7. Тел.42-21-54; (097)91-33-602, (098) 490-10-53



Колонка  
**Віталія  
ДЕРЕХА**

## Світлофор

Знаєте, не люблю я всіх цих виборів-виборів і говорити про них не люблю. Але зараз згадаю. Колонка ця особлива — пишеться вона перед виборами, а вийде уже після. Тому я не знаю, хто буде президентом, а ви знаєте. Але я знаю одне — світлофор на вулиці Руській, цей “балакучий”, що біля арки, говорить голосом Тимошенко.

Отак йду я собі Руською, аж тут ніби хтось телевизор на вулиці поставив і новини увімкнув — Тимошенко говорить.

“Перехід через вулицю Руську Дозволено!” — каже її упізнаваний голос.

Я зупинився і став як вкопаний. Це вона! Немає сумніву! Вона!

Дозвіл переходити дорогу від такої відомої людини мене підбадьорив. Ну, якщо вона каже, значить можна! І хоч мені це було не потрібно, аж захоглося перейти.

Я стояв і дивився на світлофор, поки цифри відраховували зворотній відлік відведеного для пішоходів часу. Ось уже три, два, один і знову цей голос.

— Перехід через вулицю Руську заборонено! — Прорікає ніби сама Тимошенко. І аж мурашки по шкірі — боюся навіть підійти до полотна дороги — так серйозно звучить оце “заборонено”.

Залишається лише одне запитання: кому це вигідно — світлофору (чи то пак людям, які переходять дорогу), а чи політику (себто пані Юлії)?

Людям, які переходять дорогу, це вигідно тим, що голос людини, який вони часто чувають, сприймається як голос знайомого. А коли знайомий тобі скаже: “Знаєш, мужик, заборонено перехід через вулицю Руську”, то ти швидше його послухаєш, ніж якогось там диктора, якого чуєш вперше. Але ж і політику таке “віщання” на руку. Розсудить самі — щодня її голос рятує від загибелі сотні людей, які переходять вулицю. “Стійте!” — каже вона, і всі спиняються за кілька метрів від потоку машин. “Перехід заборонено,” — каже голос. І всі спиняються, завмирають за кілька кроків від загибелі.

До речі, для тих, хто читає цю колонку абсолютно серйозно, — емоції у цьому тексті перебільшені, як і вплив голосу на пішоходів і виборців. Однак світлофор до недавнього часу і справді “говорив” голосом, схожим до голосу Тимошенко.

# Онлайн-ігри – як наркотик

Тисячі тернополян цілими днями сидять за онлайн-іграми соціальних мереж. Із віртуальними фермерами, власниками готелів і ресторанів спілкувався кореспондент “20 хвилин”

**Віталій ДЕРЕХ,**  
0-96-714-38-79,  
dereh@te.ria.ua,

**Тернополянка Ірина — спокійна й законослухняна людина. Але одного разу вона набралася хоробрості і пішла в кілька ресторанів своїх друзів — наляс там, сходила в туалет і не розраховувалася.**

А потім ще й напустила в той ресторан мух.

Просто Ірина “підсіла” на кілька додатків соціальної мережі “Вконтакті”, на яких тисячі тернополян проводять увесь вільний час.

— Ці додатки — така штука, яка дуже затягує, — розповідає Ірина. — Я завела собі чотири додатки. Мала два ресторани, один готель і ще додаток, у якому можна ділитися коктейлями.

### “ВЕЛИКЕ “ТОМАГОЧІ”

За словами Ірини, вона приділяла цим додаткам дуже багато часу. Ледь не докотилася до “межі”, коли люди несуть гроші до терміналів, щоб купити собі якесь обладнання чи оздоблення для віртуального ресторану.

— Заходила у ресторани своїх знайомих, — каже співрозмовниця. — Багато з них були дуже гарними. І на них треба було витратити багато грошей. Але я, на щастя, не поповнювала свій рахунок реальними грошми. Потім помітила, що я навіть багато робочого часу проводжу у цих додатках, тому вирішила покинути їх. Але виявилося, що це не так просто.

Тернополянка три дні намагалася якнайменше заходити у них, поки не вдала-



**Настя (5 р.) грається у додатку “Веселий фермер” із маминого акаунту “Вконтакті”. Дівчинка ще не вміє читати, однак у грі чудово орієнтується**

ся до радикальніших методів — витерла усі додатки.

— Врешті я відновила один ресторан, але від залежності “вилікувалася”. Проводжу там тільки трохи часу, — запевняє Ірина. — Цей додаток — як велике “томагочі”. Там треба закривати двері на ніч, вкладати спати працівників, піклуватися про готель. Але це не забирає надто багато часу.

Ще одним популярним додатком є так званий “Веселий фермер”. У нього граються люди, у яких, мабуть, ностальгія за дачними та городніми ділянками.

А от студенти-аграрники грають у “Веселого фермера” професійно.

— Ми знаємо, як найвдаліше “посадити горох” чи кукурудзу, щоб був добрий урожай, — розповідає студентка аграрного коледжу

Наталія Яловенко. — Однак ці правила не завжди діють в Інтернет-версії ферми. Мабуть, розробники не все врахували. Та й красти чийсь урожай нас у коледжі не вчать.

### НЕ ВМІЄ ЧИТАТИ, ТА ГРАЄ

Пораються на Інтернет-городах не лише дорослі, а й маленькі діти. Скажімо, п'ятирічна Настя ще не вміє читати, а уже бавиться у цьому додатку.

— Дівчинка “сидить” на додатку на маминій сторінці “Вконтакті”, — розповідає тітка малої Насті Євгенія. — В перший день, коли ми їй включили гру, вона мало не цілий день не відходила від монітора. Потім уже сиділа менше.

Дівчинка не вміє читати, але вгадує повідомлення інтуїтивно.

— Коли, наприклад, крадеш забагато кукурудзи, приходить повідомлення, мовляв, не будьте такими жадібними, — розповідає Євгенія. — Ми Насті прочитали, що там пише, і вона запам'ятала. І після того завжди сміялася, коли з'являлося це повідомлення.

Але усі Інтернет-фермери, власники готелів і ресторанів стверджують: такі ігри викликають звикання і відучитися від них потім буває важко, як від шкідливої звички. Тому, граючи в онлайн-ігри в соціальних мережах, слід тримати себе у руках. І коли вже побачили, що “підвисли”, стирайте ті додатки, не вагаючись, і більше ніколи до них не повертайтеся.

**Обговорюємо разом**  
n www.20minut.ua/news/16777

РЕКЛАМА

**Подаруй коханій свято**

**Своринок 3 поверх**  
вул. Руська 44  
Головний дитячий салон  
ПОДАРУНКИ НА ВСІ СМАКИ  
ПАРФУМИ, СУВЕНІРИ 32  
Весільний салон 33  
100 пудів (рок атрибутика) 34  
Спортивний одяг 42  
Польський жіночий одяг 35  
Все для танців 38  
STUFF (скейт шоп) 39

**Живі тропічні метелики**  
6-р. Т.Шарочина, 37  
тел. 82-53-57  
Попередні замовлення на тематичні КВІТКОВІ КОМПОЗИЦІЇ до дня Св. Валентина  
Ексклюзивний ПОДАРУНОК

**Смакніше не буває!**  
вул. Пирогова, 17  
телеф. 25-57-11, 25-45-83

**Бар-ресторан Тернове поле**  
Живцова, 9  
тел. 52-79-40, 8(050)377-31-68  
- Домашній застосунок  
- Смакні курси

**Комплекс “Тернозавр” це:**  
вул.Об'їздна, 12  
тел. 53-36-46  
- Розширений ресторан  
- VIP-зал  
- Шампаз кухня  
- Винний погребок  
- Затишний готель  
- Жива музика  
- Шашлики  
- Пиво

# Острів із присмаком Британії

Один із "плюсів" на користь Мальти — відносна дешевизна. Страва з запеченого кроля з сиром рикотто і ковбасками або фрі з овочами "тягне" від 5 до 12 дол. Цього достатньо, аби наситилися троє людей

**Ірина ПРОЦИК,**  
protsyk41@gmail.com,  
0-66-764-76-39

Сонячна Мальта запам'яталася тернопольянину Олександр Чорненку (40 р.) як острів веселоців, тусовок і байдикування.

— Неповторну атмосферу, яка там панує, неможливо передати — забракне слів! — ділитися враженнями чоловік. — Це треба побачити, відчути! Як і відтінок води в морі на околицях Мальти. Це щось казково-дивовижне!

## ВІДКЛЮЧАЛИ ВОДУ

Перед мандрівкою тернопольянин "на совість" прогуглював відгуки в Інтернеті. Та це, на жаль, мало допомогло. Він досі не уявляв, якою є насправді ця міні-країна.

— Враження склалися двоєке, — каже Олександр. — Якщо одні дописувачі були в захваті і стверджували, що Мальта — не що інше, як рай на землі, то інші, навпаки, казали, що гірше не відпочивали.

Втім, перші емоції виявилися не з найкращих.

— Готель, як не крути, "не тягнув" на 4 зірки. Ні мені, ні моїм друзям, не сподобалися номери, в кімнатках прибирали раз на два дні і навіть час від часу відключали воду! — зауважує тернопольянин.

Не "врятувало" ситуації і харчування. Меню було досить одноманітним, тому туристи віддавали перевагу ресторанам.

— Та згадані недоліки — як крапля в морі, — веде далі наш герой. — Вони зовсім не вплинули на загальне враження від екзотичної країни. Мальта — крихітна держава, розташована на декількох скелястих островах у Середземномор'ї, але її історія — дуже цікава, а шарм — неповторний.

## Вчитися на Мальті не кожному під силу

Ніде на такому ж клаптику землі у світі не сконцентровано стільки мовних шкіл, як на мініатюрній Мальті.

— Їх на острові є близько 30-ти, — пояснює тернопольянин. — Адже навчання іноземців — одна з найприбутковіших статей державного бюджету.

Студенти та відвідувачі курсів зазвичай живуть у мальтійських сім'ях. Це вирішує не лише проблему "даху над головою", а й бра-

## ЛІРУ НАЗИВАЮТЬ "ПАУНД"

Звикнути до тамтешнього ритму життя, мабуть, найважче. Коли українець планував випити чашку ранкової кави, у місцевих був у розпалі післяобідній сон — сіеста, вирішував повечеряти — вже сутеніло, вкладався спати, мальтійці, здавалося, поспішали на роботу.

Відстані на острові — теж річ відносна. Прогулюючись, можна пропустити два-три міста і навіть не запідозрити цього! Вони змінюються дуже плавно.

— Хоча з Мальти до Африки — рукою подати, відчувається, що це справжня Європа, — зауважив чоловік. — Місцева валюта — мальтійська ліра (1 ліра = 2,7 дол. — прим. ред.). Але так її ніхто не називає, хіба що туристи. Для місцевих ліра — паунд. А англійська — стерлінг.

Окрім мальтійських грошей, про колишніх колоністів нагадують оранжеві ретро-автобуси, які досі "бігають" від міста до міста, і кеби. Навіть одна із двох державних мов на острові — англійська.

— З британським "шармом" ми зіткнулися одразу ж у готелі. Виявилося, що водопровідний кран не обладнаний змішувачем, — пригадує пан Олександр. — Але що вдієш? Тому мивалися досить незвично: набирали повну раковину, а потім спускали використану воду.

Утім, на екс-колонізаторів великодушні за ментальністю мальтійці не тримають зла. Навпаки — досі з ними товаришують, навіть імпортують сидр і посуд.

— Чого від народження позбавлені мальтійці, то це холодності і стриманості жителів "Туманного Альбіону", — продовжує тернопольянин. — На перший погляд може видатися, що мальтійці — розважливі і спокійні. Та це враження — до певної міри

йти до школи... На дискотеці пан Олександр познайомився з трьома студентами з Москви. Вони приїхали на мовні курси. Молоді люди чемно заплатали за навчання, але в школі з'являлися лише... двічі.

— Сонячна Мальта засмутила мене лише раз: коли закінчилася моя відпустка і довелося повертатися додому, на зустріч справжній українській зимі.



Прогулянки Мдіною — старою столицею Мальти, нагадують мандри в минуле, каже тернопольянин Олександр Чорненко. Там знімали "Гладіатора" та інші історичні фільми

жінке і не стосується.. жінок. За темпераментом мальтійки нагадують італійок: їм не дай їсти, а дай попліткувати! Не дивуйтеся, якщо просто посеред вулиці застанете компанію жінок. Вони можуть

**"Навіть змінивши попільничку і збираючи тарілки, офіціант дякував: "Thank you very much!". Я не знав, що відповіді: "Нема за що" чи "Будь ласка"**

години стояти, емоційно жестикулювати і бурхливо обговорювати все на світі!

## МІСЦЕВА "КОКА-КОЛА"

На Мальті українець скуштував імпортованого з Британії сидру, а також місцеві вина. Вони — з гірчинкою і приємною терпкістю. Не рідкість й "екзотичні" варіанти: сухі лимонні та медові вина.

— Якось я придбав у магазині в екс-столиці Мальти Мдіні лимонне вино. Пляшка була закоркована, а штопора у нас не було. Довелося звернутися до бармена, — ділиться співрозмовник. — Щоб якимось віддячити за допомогу, я хотів залишити чайові. Але мальтійці почав емоційно жестикулювати. Натомість дістав із-під столу... склянку. Мовляв, не треба грошей, краще дай "на пробу".

Та найбільше враження залишив місцевий безалкогольний напій — кінні. Його настоюють на гірких апельсинах і "секретних" травах, а випускають і продають тільки на Мальті.

— Спершу мені видалося, що це звичайна газировка — така собі місцева "кока-кола", але з гірчинкою, — посміхається пан Олександр. — Та, як кажуть знавці, головне — не квапитися з оцінкою, а звикнути, як слід увійти в смак. Дійсно, через кілька днів я "підсів" на кінні. Це справжній еліксир, подібного не знайдеш ніде в світі!

Перед вильотом українець придбав кілька пляшок "мальтійської коли". Одну розпив із друзями одразу в літаку. Решта дегустував удома.

## ГОРДЯТЬСЯ СИРОМ

Фірмова страва на Мальті — не риба чи морепродукти, а.. фенек, тобто кролик. Це один із символів держави. На користь фенека острів'яни наводять як мінімум три аргу-



Мальтійська столиця Валетта запам'яталася туристові невисокими старими будинками і сусідством... Сицилії

менти. По-перше, ця тварина невибаглива до їжі, та й у плодючості їй важко знайти рівних! Кроляче м'ясо — м'яке і дієтичне, містить мінімум холестерину і жирів.

— Коли офіціант приніс мені цю диво-страву — фенека в червоному вині, я не зміг стримати здивування. Це було не що інше, як мрія гурмана! Порція складалася з трьох шматків зарум'яненого м'яса, кожен — розміром із кулак, — ділиться тернопольянин. — Та це — лише "квіточка"! Навіть змінивши попільничку і збираючи пусті тарілки, офіціант посміхався і дякував: "Thank you very much!". Я був спантеличений: не знав, що відповіді: "Нема за що" чи "Будь ласка"...

Інша гордість мальтійців — овечий сир рикотто. На смак він дуже ніжний і гострий водночас. Місцеві часто додають цей сир до піци. Інколи — разом із моцарелою.

— Чого мені на Мальті бракувало, то це.. чаю, — продовжує мандрівник. — Звісно, за великого бажання цей напій можна знайти. Але не всюди — лише де-не-де. Його з натяжкою можна назвати чаєм. А з пакетика я й сам можу зробити.

Також тернопольянин засмакував місцевий хліб — хобза. Його досі випікають лише у домашніх печах.

— Колишні духовки мали лише декілька сімей, — пояснює пан Олександр. — Гарячу страву готували у неділю. Вранці селянки зносили казанки до "головної" печі. Вони викладали м'ясо на нарізані навпіл картоплини і цибулю, які заправляли спеціями та шматочками топленого сала.

Щоб знати, хто власник казанка, тару позначали за допомогою міні-ярликів. За це жителі селі вносили певну плату.

РЕКЛАМА

**СИЦИЛІЯ**  
КАМІНЬКА КУХНЯ  
**КОНДИТЕРСЬКА**  
вул. Чорновола, 2,  
(біля пам'ятника О.С. Пушкіна)  
тел.: 52-40-68

**АКЦІЯ!!!**  
Завітайте у „Піца Челентано“,  
замовте дві піци і отримайте  
третю у подарунок!  
Акція триває до 31.01.2010р.

**ЧЕЛЕНТАНО**  
**Ювілейний**  
пр-кт Злуки, 45

**ПІДПРИЄМСТВО**  
**ПЕРЕХІД**  
Імміграція  
в Канаду, Австралію,  
Нову Зеландію

Консультації щодо  
проходження інтер'ю  
по програмі Green Card  
DV-2010 (США)

тел. МЛ 46 1421 7333 моб. 95 95 20096 20147  
тел. (0352) 52-83-28  
м. Тернопіль, вул. Танцюрова, 51

**МЕРЕЖА АГЕНЦІЙ**  
**ГОРЯЩИХ**  
**ПУТІВОК**

Святкуємо річницю **БАМБАРБІ!!!**  
Непристойно низькі ціни  
**11 лютого!**  
ПП "Партнер", м. Тернопіль, вул. Руська, 8/19  
тел. 43-07-73, 23-62-65  
www.hottour.com.ua

# Із фізика стала народознавцем

Тернополянка Тамара Пістун понад 25 років працювала в технічному коледжі, де не лише вчила студентів любити рідну землю, а й створила музей, звідки виходиш українцем, гордим за свою націю

**Цікава жінка і неординарна особистість — таке враження склалося в мене після розмови з Тамарою Пістун.**

Попри те, що вона вже давно живе на Тернопільщині, все ж зберегла свою рідну полтавську говірку. А ще пані Тамара дуже начитана й інтелігентна людина, спілкуючись з якою не втомлюєшся слухати і набиратися нових знань, якими ця жінка вмє так щедро ділитися.

## ЗБЕРІГАЄ БАТЬКОВІ ЛИСТИ

— Ви — дитина війни, що пам'ятаєте про ті часи?

— Я була ще дуже маленькою, проте спогади про ті страшні часи назавжди врізалися в мою пам'ять. Перед війною мій тато саме служив у війську. Так сталося, що йому дали відпустку, він мав приїхати додому 22 червня 1941 року. Мама взяла мене на руки, і ми пішли його зустрічати до мосту. Там прочекали кілька годин. Врешті я втомилася, тому мама вирішила віднести мене додому. Ідучи селом, вона посміхалася в передчутті скорої зустрічі з чоловіком. А люди, побачивши її такою щасливою, сказали: "Зіно, хіба ти не знаєш, що почалася війна?".

Згодом на фронт забрали і мого дідуся Йосипа. До речі, він пройшов усю війну і повернувся додому живим, на відміну від свого сина, який загинув у 1943 році.

— То ваша мати більше так і не побачила свого чоловіка?

— Вони зустрілися лише раз. Коли батька відправили у військове училище, що в Саратові, мама їздила до нього. То було їхнє останнє побачення. До речі, я досі зберігаю батькові листи, які він писав нам із фронту.

## ЛЕДЬ НЕ ВТРАТИЛА МАМУ

— Як склалася ваша подальша доля?

— Нас із мамою та бабусею евакуювали в Сталінградську область. Пригадую, що тоді нам дали пару коней і воза, схожого на циганську кибитку. Ми нашвидкуруч



Тамара Пістун каже, що прялку подарував відвідувач музею, а піч жінка зробила і розмалувала сама

спакували речі і поїхали цим возом аж до самого Сталінграда. Мені дуже запам'яталися великі сніги і морози в тій місцевості. Люди ходили тунелями, а пташки замерзали на льоту і падали на землю, як грудочки.

Моя мама працювала тоді в управлінні статистики. Вона ходила селами і вела облік колгоспного майна. Тоді багато полів позаростали височезними бур'янами. Там ховалися вовки, бродили здичавілі корови. Моя мама не раз зустрічала їх на своєму шляху і лише дивом залишилася живою.

Вона розповідала, що якось йшла полем і побачила в долині вовчу зграю. Втікати їй було нікуди, бо до найближчого села кілька кілометрів, а в полі вона одна-однісінька. Врятувало те, що вовки,

мабуть, не були голодні, тому й не напали на неї. Іншого разу, коли мама йшла полем, то побачила дику корову і бика. Вони теж нападали на людей. На щастя, мама почула гуркіт трактора і чимдуж кинулася в той бік. У кабіні вона перечекала, доки тварини підуть геть.

У 23 роки мама овдовіла. Вона дуже змарніла, а похоронок носила біля серця цілий рік, приховуючи страшну звістку від мене і бабусі. Правду про смерть батька повідомила лише тоді, коли ми повернулися в рідне село.

## ХОТІЛА СТАТИ ТОКАРЕМ

— А як ви жили після війни?

— Мама вийшла заміж удруте. В мене з'явилося ще три сестрички. Вітчм був доброю людиною, радів моїм успіхам,



Цю картину пані Тамара намальовала сама, користуючись не пезлями, а пакетами, звідки витискала фарбу



Рідкісним експонатом є пристрій для зняття чобіт (внизу ліворуч), яким користувалися в давнину

я ніколи не відчувала, що нерідна дочка. Навіть тепер, уже після його смерті, мені здається, що на написання книжок мене надихає душа вітчима.

Тоді ми жили дуже бідно. Нас не оминув голод 1946-47 років. Вижили завдяки мамі, яка мала роботу й отримувала сухий пайок.

Мій дідуся Йосип після війни піднімав колгосп. Оскільки він був добрим ковалем і механіком, то зробив млин на річці, виготовив автопоїлки для худоби на фермі.

Любов до металу передалася від нього й мені. Я дуже хотіла стати токарем. Але після закінчення школи мені не вдалося вступити в Кременчуцьке училище. Тоді я повернулася в рідне село і написала такого листа до першого секретаря обкому партії, що читачка його, мій вітчм плакав. Зрештою я влаштувалася на роботу на конопляний завод. А невдовзі прийшла відповідь з обкому, щоб я їхала вчитися.

— Чому, маючи схильність до гуманітарних наук, ви вступили на фізмат?

— З дитинства я любила читати, бо мій вітчм багато читав і привчив мене до цього. Я й досі не розлучаюся з книгами, не буває жодного дня, щоб не читала.

У часи моєї молодості мене направили в Полтавський педінститут на фізико-математичний факультет. Я вчилася на стаціонарі, стипендію мені виплачував завод. У студентські роки почала писати вірші. Їх друкували в місцевій пресі.

## ДІТИ, ВУКИ І КНИЖКИ

— А як ви опинилися на Тернопільщині?

— Навчаючись у вузі, я познайомилася зі своїм майбутнім чоловіком Петром. Після нашого одруження і народження старшого сина Володимира чоловік вступив в аспірантуру Сімферопольського педінституту, куди ми й переїхали. Там у нас народилася донька Ірина.

Згодом Петра направили на роботу у Кременецький педінститут. Так ми перебрали-

ся до Кременця.

Після того, як вуз перенесли в Тернопіль, ми з чоловіком і дітьми стали тернополянами. Тут народився наймолодший син Василь.

— Знаю, що ви пишете книжки. Про що вони?

— Я написала вже 8 кни-

залежності у приміщенні робили ремонт, тому експонати скинули на купу, де я їх і застала. Коли ж мені запропонували оновити музей, я взялася за це з великим ентузіазмом.

Я сідала в порожній кімнаті та думала, що тут має бути, які експонати, де їх розмістити. За основу для нового музею я взяла принцип — зробити так, аби після екскурсії відвідувачі виходили українцями хоча б на 70-80% відсотків.

**“За основу для нового музею я взяла принцип — зробити все так, аби після екскурсії відвідувачі виходили українцями хоча б на 70-80%”**

жок, причому чотири з них вже побачили світ, дві — у видавничстві, а ще дві я допрацюю вдома.

У першій книзі “Свою Україну любіть” я подала власні сценарії та виховні години, які провела зі студентами коледжу. Друга книжка “Українські прадавні обереги” — це своєрідний наш український фен-шуй. Свої спогади про війну та Голодомор я подала в книжках “Душі криниця” і “Сльози твої, Україно”. Побачив світ також мій “Путівник центром національного відродження “Просвіта”.

У видавничстві чекають свого часу “Українські народні свята”, де я подала сценарії, та “Чарівна сімка” — мої дослідження про нумерологію числа 7. Ще одна книжка, над якою працюю зараз, — це “Народні символи України”.

## МУЗЕЙ — НА ЕНТУЗІАЗМІ

— Понад чверть століття ви відпрацювали в технічному коледжі, де створили дуже цікавий музей.

— Дійсно, в технічному коледжі я працювала понад 25 років. Прийшла сюди як вихователь, згодом стала педагогом-організатором, а на пенсію вийшла як керівник гуртка “Літературно-мистецька вітальня”.

Щодо музею, то він існував ще за радянських часів. Тут були кімнати бойової та трудової слави. За часів не-

мені довелося виготовити власноруч. Так, я зробила українську піч і розмалувала її, також розписала стіни у двох кімнатах, хоча раніше ніколи цього не робила. З експонатами допомагали студенти, працівники коледжу і всі небайдужі люди.

— Хто відвідує музей?

— Багато різних людей: студенти і працівники коледжу, школярі, вчителі і всі ті, хто цікавиться українською культурою.

Розмовляла  
**Леся ЗАМОРСЬКА,**  
0-97-504-25-48

## БІОГРАФІЯ

Тамара Пістун народилася 12 квітня 1939 р. в с. Лютенька Гадяцького району Полтавської області. Закінчила Полтавський педагогічний інститут (фізико-математичний факультет).

У 1969 році переїхала до Тернополя. Працювала в місцевому педагогічному інституті, згодом у ПТУ №11. Понад 25 років була спочатку вихователем, згодом педагогом-організатором, а потім керівником гуртка “Літературно-мистецька вітальня” у техноколеджі. Є автором восьми книг. Відмінник освіти України. Нагороджена медаллю “Будівничий України”. Заміжня. Має трьох дорослих дітей і трьох онуків.

## Екскурсія, що змушує замислитися

Тамара Пістун залюбки запрошує мене на екскурсію кімнатами музею. Розпочинає її з невеличкого коридору, стіни якого прикрашають портрети князів.

Звідти переходимо до кімнати роду, посередині якої стоїть дерево з лелечим гніздом на верхівці.

Уважно слухаю цікаву розповідь пані Тамари про різні експонати.

— Тут є малюнок українських хат під солом'яною стріхою, — показує жінка. — Поруч на стіні — світліни жінок-матерів і настанови майбутнім матерям. Є куточок батька, дідуся й бабусі, а також фоторозповіді про самотніх людей.

Переходимо в іншу кімнату — справжню українську світлицю. Ліворуч від две-

рей — піч, яку тернополянка змайструвала і розмалувала власноруч. Навпроти — стіл, накритий вишитим обрусом. На ньому калач із сіллю і дідух. Праворуч стоїть дерев'яний бамбетель, у кутку над ним — ікона, прикрашена вишитим рушником. З іншого боку ліжко з вишитими подушками. Біля нього стоїть прялка, далі скриня з різними глечиками. У кутку біля печі — мисник. Стіни цієї кімнати прикрашають картини і вишиті рушники.

Коридором, на стінах якого портрети славних синів України, переходимо в Шевченкову кімнату. Пані Тамара показує мені рідкісні фото Тараса Шевченка після заслання та в труні. Екскурсія продовжується в кімнаті

історії, де стенди містять інформацію, починаючи з Козаччини і закінчуючи сьогоденням.

Заходимо в кімнату народних символів, стіни якої власноруч розмалувала Тамара Пістун такими давніми народними символами, як калина, верба, лелека, зозуля, ластівка. Є тут український рушник і віночок, а також чоловічий і жіночий одяг, якому вже понад 100 років.

У кімнаті “Сльози твої Україно” народознавець розповідає про Голодомор, Другу світову війну, бойові дії в Афганістані, Чорнобиль, репресії. Екскурсію завершуємо в “Дохристиянській і християнській Україні”.

З музею виходжу з новими знаннями, гордою з того, що народилася українкою.



**МАЛЯТКО**



# ВІТАЄМО!



Редактор рубрики **Ірина ПРОЦИК**, Iryna.Protsyk@te.ria.ua

## Дорогі батьки!

Завдяки підтримці працівників пологових будинків знайомимо вас із наймолодшими тернополянами. Якщо бажаєте, фотографія вашого малюка також може з'явитися на сторінках "Вітаємо в Тернополі".

Чекаємо на питання з приводу розміщення фото у рубриці за телефоном: **8(0352)43-00-50**, або на електронну адресу: **protsyk41@gmail.com**

**Редакція**

### Обласний перинатальний центр "Мати і дитина"

Вул. Замкова, 10



У подружжя Оксани та Юрія Погоджів із с. Ангеліка Тернопільського району в середу, 3 лютого, о 19.00 народилася дівчинка Катруся вагою 3,000 кг і зростом 50 см.



У подружжя Мар'яни та Степана Шинкаруків із Тернополя в середу, 3 лютого, о 18.30 народилася дівчинка Алінка вагою 3,800 кг і зростом 54 см.



У подружжя Оксани та Василя Сиротоків із с. Ігровиця Тернопільського району у четвер, 4 лютого, народилися двійнятка: хлопчик і дівчинка. Першою, о 00.40, на світ з'явилася Катруся вагою 3,000 кг і зростом 50 см. Десятьма хвилинами пізніше народився її братик вагою 2,100 кг і зростом 47 см.



У подружжя Тетяни та Андрія Марціяш із Тернополя в четвер, 4 лютого, о 14.30 народилася дівчинка вагою 3,500 кг і зростом 53 см.



У подружжя Ірини та Петра Яворських із Тернополя в четвер, 4 лютого, о 12.45 народилася дівчинка Іринка вагою 3,800 кг і зростом 53 см.



У подружжя Надії та Юрія Музичуків із Тернополя в суботу, 6 лютого, о 20.30 народився хлопчик Максимко вагою 3,600 кг і зростом 53 см.



У подружжя Ірини та Олександра Василюків із с. Кордишів Шумського району в середу, 3 лютого, о 8.30 народилася дівчинка Віталінка вагою 3,500 кг і зростом 52 см.



У подружжя Лариси та Романа Трач із Острова Тернопільського району в четвер, 4 лютого, о 17.20 народилася дівчинка вагою 3,900 кг і зростом 53 см.



У подружжя Галини та Бориса Шимків із Теробовлі в суботу, 6 лютого, о 3.00 народився хлопчик Максимко вагою 3,150 кг і зростом 50 см.



У подружжя Анни та Олега Лебідь із Тернополя у п'ятницю, 5 лютого, о 9.00 народилася дівчинка Олічка вагою 3,000 кг і зростом 50 см.



У подружжя Людмили та Андрія Друзяка з Підволочиська в суботу, 6 лютого, о 4.00 народився хлопчик вагою 4,000 кг і зростом 52 см.



У подружжя Олени Мошинської та Цвєтана Бажьова з Тернополя у п'ятницю, 5 лютого, о 6.00 народився хлопчик Павел вагою 3,800 кг і зростом 53 см.



У подружжя Оксани та Василя Воробець із с. Вільхівчик Гусятинського району в неділю, 7 лютого, о 8.10 народилася дівчинка Оксанка вагою 3,400 кг і зростом 52 см.

## Щоб розважити п'ятимісячне маля, повторюйте його "пісню"

Саме тепер життя примушує маля рухатися, вивчаючи навколишній світ і свою власну особу, адже цікавість бере гору. Все, що можна, відправляється до рота. І жодних лінощів!

На п'ятому місяці життя вага малюка збільшується ще повільніше, він набирає в середньому 650-700 г, тобто по 150 г щотижня. Загалом його вага, порівняно з тією, що була при народженні, повинна подвоїтися.

Втім, якщо ваша дитина народилася "велетнем", збільшення маси тіла вдвічі вона зможе досягти дещо пізніше.

За час від народження до п'яти місяців дитина виростає на 13-15 см. Із кожним наступним місяцем ріст малюка поступово сповільнюється. Одні діти ростуть, періодично пришвидшуючи темпи, а потім начебто зменшують їх. Кожен малюк має свою індивідуальну програму росту і

розвитку.

Лежачи на спині, маля самостійно виконує ще одну вправу — "місток". Впираючись голівкою та ступнями ніг в опору, дитина піднімає таз і тулуб, начебто

**Положення сидячи на п'ятому місяці не є бажаним. Особливо якщо ви бачите, що при цьому спина дитини кругла (тобто не випрямляється)**

вигинаючись у дугу. Не хвилюйтеся, адже це також своєрідна гімнастика.

Вправнішими стають перевертання зі спини на живіт і навпаки. Тому, одягаючи дитину, яка лежить на столі чи дивані, намагайтеся розташувати її перпендикулярно до краю, аби вона не впала, коли ви відвернулися,

щоб взяти одяг.

Пересування поверхнею (стіл, коліска, манеж, диван) стає досконалішим. На це також треба зважати і не залишати дитину саму в небезпечному щодо падіння місці.

Погляньте, як ваш син чи донька наполегливо долає сантиметр за сантиметром, маніпулюючи ручками, колінцями, ступнями. І рухи вдаються значно краще, ніж місяць тому.

Уже о 7.00 (а то й швидше) малюк готовий зайнятися якоюсь справою, на відміну від вас! Вам же зовсім, напевно, не хочеться гратися так рано! Отож краще ввечері покладіть у ліжечко, де спить малюк, одну-дві яскраві іграшки. Тоді ви зможете трішки довше поспати зранку, бо, прокинувшись, застане своє дитя за грою.

Візок для прогулянок стає улюбленим засобом для пересування. Причому в цьому віці маля наполегливо вимагає гуляти в сидячому положенні. І це зрозуміло, адже навкруги можна побачити стільки цікавого.

Положення сидячи на п'ятому місяці не є бажаним. Особливо, якщо ви бачите, що при цьому спина дитини є круглою (тобто не випрям-

ляється). Але, прогулюючись, можете забезпечити напівсидяче положення малюка, враховуючи бажання все побачити.

Звуки, які видає маля, ще недосконалі. Вони гортанні, губи та язик не беруть участі в їхньому формуванні. На одинці малюк охоче виводить свою "пісню", яка, як правило, закінчується на високому тоні. Улюбленою грою

залишається "розвага" з вами, коли ви повторюєте його "пісню". Адже це стимулює до продовження "бесіди". Окремі складні (улюбленим із них часто стає склад "да") в цій "пісні" мимоволі сполучаються в "ланцюжок": да-да-да... Звичайно, це вимовляється несвідомо, але згодом у перших словах такі склади будуть легше вдаватися. За інф. moyadytyna.com.ua

РЕКЛАМА

**МАЛЯТКО**  
Все для малят та дітей до 7-ми років

Адреса: вул. Замкова 1 (Біля роддому)

Все в одному супермаркеті для новонароджених дітей та підлітків

Майдан мистецтв, 4 (прим. «ТЦ Grand») тел. 52-49-27

# Діліться почуттями і думками

Від кризи не застрахована жодна сім'я. Однак саме ці періоди, за умови правильного виходу з них, можуть сприяти зближенню подружжя та зроблять шлюб міцнішим, каже психоаналітик

**Ірина ПОГОРІЛА,**  
Iryna.Pogorila@gmail.com,  
098-287-08-70

**Незважаючи на усталене переконання, що кризи в шлюбі бувають лише у певні роки подружнього життя, сім'я від негараздів не застрахована у будь-який момент.**

У цьому, на прикладах своїх клієнтів, переконався тернопільський психоаналітик Андрій Коваленко.

— Подружні пари, котрі звертаються на консультацію, мають за плечима і рік, і два, і десять, і двадцять років шлюбу, — розповідає психоаналітик. — І проблема у всіх одна — нерозуміння. І чоловіки, і жінки скаржаться на одне і те ж: що партнер їх не розуміє, не співчуває, не допомагає. А в результаті дуже часто хтось із подружжя, а то й обоє шукають такого розуміння “на стороні”.

Звісно, є випадки, коли криза приходить у шлюб саме в ті роки, які традиційно називають кризовими — наприклад, третій чи сьомий. Однак пан Коваленко не радить боятися саме цих дат. Адже для кожної сім'ї все дуже індивідуально, кожна пара живе у своєму власному ритмі.

## ПРИЧИНА КРИЗИ — В ЕМОЦІЙНІЙ НЕЗРІЛОСТІ

Найпоширенішою причиною перших криз у шлюбі психоаналітик називає те, що сім'ї створюють незрілі, психологічно не готові до подружнього життя молоді люди.

— Подивіться, скільки сімей у нас утворюють 18-19-річні, — каже пан Коваленко. — Ніхто, напевно, не сперечатиметься, що в такому віці в молодих людей ще “вітер у голові”. Дуже сильно хочеться сексу. Натомість є проблеми і з пошуком партнера, і з місцем для занять коханням. Шлюб вирішує цю проблему.

Тож нерідко буває, що саме після першого року подружнього життя, коли пара досхочу натішилася сексом, молоді люди раптом з'ясовують, що вони одне одному — абсолютно чужі.

— Вони в якийсь момент усвідомлюють, що, виявляється, говорити їм зовсім немає про що, — продовжує психоаналітик. — Не секрет, що й загалом для нинішньої молоді характерна певна спустошеність внутрішнього світу, відсутність власних інтересів.

На перший план виходять матеріальні речі. Йому хочеться БМВ, їй — норкову шубку. Розуміння — жодного, співпереживання — жодного, довіри — жодної. І на чому будувати шлюб? Ні на чому...

Кохання, на якому, в ідеалі, має будуватися сім'я, — це далеко не тільки секс, підкреслює пан Коваленко.

— Звісно, повноцінна сім'я неможлива без сексу. Але лише його недостатньо, — каже він. — В ідеалі любов — це такий стан, коли кожен із подружжя відчуває себе водночас єдиним цілим із партнером, при цьому зберігаючи власну цілісність як особистості.

## БАЗОВА ДОВІРА — ІЗ ВЛАСНОЇ СІМ'Ї

Крім того, велике значення має досвід життя у батьківських сім'ях кожного з партнерів.

— Якщо дитину ще в батьківській сім'ї не навчили відкрито проявляти свої емоції, довіряти рідним, то, звісно, згодом молода людина перенесе цей свій перший негативний досвід спілкування і у власну сім'ю, — продовжує пан Коваленко. — Тож багато залежить від того, наскільки відкритим було емоційне життя в батьківській сім'ї, чи приймали та співпереживали мати й батько емоції своєї дитини. Чи навпаки — турбувалися лише про матеріальний бік її життя — аби дитина була здорова, сита, добре вдягнена. Надто багато батьків вважають, що саме це й значить — ростити дитину. Дуже небагато вистачає сміливості та вміння насправді вислуховувати і розуміти власну дитину. А в результаті надто багато виростає молодих людей, у яких недостатньо сформована так звана базова довіра — яка закладається саме у стосунках дитини з батьками. Вони залишаються наодинці з власними емоціями, не вмюючи ними ділитися.

Коли ж у дорослому житті сім'ю утворюють двоє молодих людей, кожен із яких не має такої базової довіри, не привчений до того, що його почуття можуть бути кимось прийнятими й зрозумілими, виникає ситуація, коли кожен із подружжя скаржиться, що його “не розуміють”.

**У НАС НЕ ГОВОРЯТЬ, А ОДРАЗУ ДІЮТЬ**

Особливо загострюється проблема нерозуміння в той



**Основна проблема більшості наших сімей у тому, що замість того, аби обговорити проблему, люди одразу переходять до дій. Часто буває, що дорослим людям доводиться заново вчитися говорити один з одним**

період, коли першій дитині подружжя вже кілька років, тож у жінки знову з'являється більше можливості приділяти увагу чоловікові.

— І тут часто й з'ясовується, що ні чоловік, ні дружина до цього не готові, — продовжує Андрій Коваленко. — І пару, окрім дитини та спільного ведення господарства, нічого не об'єднує...

Втім, як додає психоаналітик, кожен випадок нерозуміння в сім'ї — дуже індивідуальний. Насамперед він радить не намагатися вирішити такі проблеми самотужки, а тим паче — не замовчува-

ловою і жінкою.

Саме невміння спілкуватися, підкреслює психоаналітик, робить неможливим вирішення проблеми в сім'ї. У наших сім'ях замість того, аби проговорити проблему, люди одразу переходять до дій, а звідси — взаємні образи та звинувачення.

— Такий спосіб поведінки теж передається з покоління в покоління, — додає пан Коваленко. — Мало знайдеться дорослих людей, котрі можуть пригадати, що в їхніх сім'ях було заведено сидати і говорити — про свої відчуття, переживання, проблеми,

**“У більшості наших сімей розмови про власні почуття — це своєрідне табу. Дуже багатьом із нас просто не вистачає сміливості вислухати тривогу іншого, спробувати пережити її разом, зазвучати в унісон та врешті втішити”**

ти їх та не робити вигляду, наче нічого поганого не відбувається.

— Недарма на Заході так багато працює сімейних консультантів, — зауважує пан Коваленко. — Адже збоку завжди видніше — і кут зору на проблему трохи інший, і підказати вирішення легше. А найголовніше, у чому допоможе сімейний консультант, — він налагоджуватиме процес комунікації між чо-

радоці, ставлення один до одного. Навпаки — у більшості наших сімей розмови про власні почуття — це своєрідне табу. Дуже багатьом із нас просто не вистачає сміливості вислухати тривогу іншого, спробувати пережити її разом, зазвучати в унісон і врешті втішити. А звідси й те нерозуміння, на яке скаржаться пари у часи своїх криз.

## БОРІТБИ ЗА ВЛАДУ НЕ МІСЦЕ В СІМ'Ї

Болочим для багатьох пар є й питання влади в сім'ї.

— Типовим і доволі поширеним є приклад, коли в шлюб вступає людина, в якій одним із основних психологічних захистів є потреба у тотальному контролі над оточуючими, — пояснює Андрій Коваленко. — Звідси з'являється боротьба за владу — на роботі, в громадському житті. І в сім'ї теж. Щоправда, іншому партнерові така поведінка часто не зрозумі-



## ОДНІЮ ЦИТАТОЮ

**Андрій КОВАЛЕНКО, (53 р.),**  
психоаналітик:

— Якщо дитину ще в батьківській сім'ї не навчили відкрито проявляти свої емоції, довіряти їй рідним, то згодом молода людина перенесе цей перший негативний досвід і у власну сім'ю.

ла. А в такий спосіб людина всього лише захищається від власної тривоги.

Найчастіше такий спосіб позбавлення від тривоги обирають ті, хто має нарцисистичний тип особистості, тобто людина, котра має глибоку невпевненість у собі. Зазвичай нарцисами виростають діти, яких недолюбили і недохвалили в дитинстві. Дорослими вони завжди в собі сумніваються. Для них дуже важлива думка оточуючих, тому питання контролю та влади стають надважливими.

— І якщо вирішення питання влади привносить і у власну сім'ю, воно теж може стати причиною виникнення кризи в шлюбі, — додає психоаналітик. — Щоправда, у нашому суспільстві традиційно зберігається патріархат, однак і серед жінок зустрічається нарцисистичний тип.

Щоправда, мотиви подібної поведінки самим учасникам конфлікту власними силами виявити буває дуже важко. Тому, аби ефективно вийти з кризи, особливо потрібно почути думку стороннього, який допоможе розібратися, які глибинні причини впливають на подібну конфліктну поведінку, які тут діють ранні дитячі комплекси — і допомогти перейти від них на рівень дорослого. У такий спосіб пара вчиться відстежувати власні почуття у різних конфліктних ситуаціях.

— Загалом досліджувати свій внутрішній світ наші люди не звикли, — каже психоаналітик. — У моделі західного способу життя, яку ми

намагаємося наслідувати, на перший план виходять споживацькі питання, але аж ніяк не самоспоглядання та самопізнання. Звісно, з одного боку європейський шлях розвитку — безумовно, хороший. Однак не забувайте й про те, що пів'Європи відвідує індивідуальних аналітиків та сімейних консультантів. Європейці заново вчаться відчувати. А ми, маючи це вміння від природи, зараз намагаємося загнати його в глухий кут. Забуваємо, що крім зовнішнього матеріального світу, залишається ще й внутрішній — світ почуттів, фантазій, тривог, страхів, мрій і снів.

Тож головне, підсумовує пан Коваленко, — це вчитися проговорювати свої почуття. Навіть розмова на підвищених тонах — краще, ніж замовчувати проблему та “не виносити сміття з хати”. Щоправда, жартує психоаналітик, зовсім не обов'язково при цьому бити посуд. Натомість краще спробувати пояснити партнерові, звідки саме взялася образа та які саме претензії ви до нього маєте.

— Конфліктів не варто боятися, — каже пан Коваленко. — Загалом будь-яка криза — це дуже хороший поштовх до того, аби перейти на якісно інший рівень стосунків. За умови, якщо правильно з нею впоратися. У такому разі, як свідчить практика, більшість навіть дуже “проблемних” шлюбів вдається зберегти — а саме це й має бути кінцевою метою виходу з кризових ситуацій між подружжям.

## Матеріальні проблеми вирішуються

Поки подружжя переймається матеріальними проблемами, бореться за виживання: складає гроші, купує житло, ставить на ноги дітей, — буває, що думати про кризу просто ніколи. Однак матеріальні питання — теж не вічні, вони вирішуються. І саме тоді на перший план у пари виходить питання емоційного взаєморозуміння. А

вміння відчувати почуття іншого — у всій цій погоні за матеріальними благами не виробилося. І рано чи пізно настає момент, коли, здавалося б, у сім'ї вже все є. А відчуття порожнечі залишається.

Таких випадків, каже психоаналітик, йому довелося консультувати вже немало. Однак позитивним є те, що більшості таких пар все ж

вдалося залишитися разом. І сталося це саме за рахунок того, що чоловік і дружина заново вчилися говорити одне з одним та бачити приховані мотиви своїх дій — вже далеко не на першому році спільного життя. І такі навички вони виробляли саме за присутності “третьої сторони” — консультанта, який міг оцінити ситуацію ззовні.

## Виступить гурт "Долг"

Концерт гурту "Долг", присвячений 21-й річниці виведення радянських військ з Афганістану, буде 9 лютого о 19.00 в ПК "Березиль". Вхід на концерт — вільний.



# АФІША

Редактор рубрики **Леся ЗАМОРСЬКА**, lesya.zamorska@te.ria.ua



## Два художники — два світи

Спільна виставка живопису художників Олега Яцули та Ігоря Грабара до кінця лютого діє в краєзнавчому музеї

Леся ЗАМОРСЬКА,  
0-97-504-25-48



Директор краєзнавчого музею Степан Костюк (справа), спілкуючись із художником Олегом Яцулою візнає, що картини останнього принесли весну у виставковий зал

Усміхнені дівчатка та хлопчики, а також красиві жінки дивляться з портретів художника з Ланівців Олега Яцули. А поруч милують око яскраві пейзажі і змушують замислитися над життям філософські полотна.

Побачити ці картини, а також сюрреалістичні глибоко символічні твори іншого митця з Львівщини Ігоря Грабара можна у виставковому залі краєзнавчого музею, де діє спільна виставка двох художників.

— Портрети і пейзажі Олега Яцули настільки сонячні та яскраві, що створюють гарний весняний настрій навіть посеред зими, — зазначив директор краєзнавчого музею Степан Костюк. — Картини іншого художника Ігоря Грабара змушують задуматися над символами, якими промовляє їх творець до глядачів.

І справді, оглянувши експозицію, пересвідчуєшся у тому, наскільки різні мистецькі світи цих двох художників. Про це можна судити, виходячи хоча б із самих назв картин: "Весняне сонечко", "Вінок із сонечок", "Дитинство" Олега Яцули та "Вічна розгадка", "Фігури в юрбі", "Пробудження" Ігоря Грабара.

Олег Яцула розповів, що працює з дітьми, тому на його портретах чимало дитячих облич.

— На виставці я представив три напрямки своєї творчості, — додав митець. — Це портрети, пейзажі і філософські полотна. Зокрема, на картину "Підрізані крила", на якій я зобразив дітей на дахах багатоповерхівок, мене надихнула розповідь однієї жінки, син якої захворів на цукровий діабет.

### ДОВІДКА

Олег Яцула народився 27 квітня 1976 р. у Ланівцях. Закінчив місцеве середнє професійне училище. Працював майстром виробничого навчання в СПТУ №31. У 2002 році закінчив Прикарпатський університет ім. В. Стефаніка. Із 2003 р. працює керівником гуртків Ланівецького районного будинку дитячої та юнацької творчості. Ігор Грабар народився 1952 р. в с. Загірочко Жидачівського району Львівської області. Закінчив Львівське училище та інститут прикладного мистецтва. Працював художником-конструктором і вчителем малювання у Львові, був художником-дизайнером фабрики трикотажу та меблевої фірми у Ризі. Співпрацював із приватною галереєю ART-HAUS (Німеччина).

## Буде концерт ужгородського ансамблю

Леся ЗАМОРСЬКА,  
0-97-504-25-48

Угорські, румунські, українські мелодії та пісні звучатимуть в обласній філармонії 10 лютого.

Тут о 18.00 розпочнеться концерт камерно-інструментального ансамблю "Угорські мелодії" Закарпатської філармонії. Художнім керівником цього колективу є

Олена Короленко.

— "Угорські мелодії" вже виступали у нас кілька років тому, — розповіла музичний редактор обласної філармонії Галина Чубата. — Цього разу ансамбль привезе свою нову програму, де, окрім пісень і музики, будуть також танцювальні номери.

Для поціновувачів угорської культури музиканти запропонують запальні мелодії

чардашу та трансільванської фантазії (соліст — Володимир Короленко, цимбали), угорські пісні у виконанні народної артистки України Клари Лабик та лауреата міжнародних конкурсів Оніки Берланок. Оригінальні веселі танці "Колотосегі", "Сотмарський" і "Танець з пляшкочкою" виконають Андреа та Іштван Балінт.

Квитки на концерт можна придбати в касі філармонії.

Вони коштують 30 гривень.

До речі, "Угорські мелодії" створені у 1948 році і виділяються широкою репертуарною палітрою та високою виконавською майстерністю. Ансамбль веде активну концертну діяльність, є учасником всеукраїнських і міжнародних фестивалів, досліджує та включає до свого репертуару музичний фольклор Закарпаття та сусідніх регіонів.

філармонія, 17.00 — 14 лютого

Концерт Богдана Сташківа драмтеатр, 18.00 — 15 лютого

### ВИСТАВКИ

Живопис Олега Яцули та Ігоря Грабара краєзнавчий музей. Діє до кінця лютого

### "Енциклопедист із Гримайлова"

до 165-річчя з дня народження Івана Пулюя, краєзнавчий музей. Діє до кінця лютого.

### "Майстер неповторної творчості"

до 95-річчя з дня народження графіка та живописця Якова Гніздовського, краєзнавчий музей. Діє до кінця лютого. Довідки за тел. 52-58-94. Музей працює з 10.00 до 17.45. Понеділок і середа — вихідні

### "Україна: один народ, одна держава"

фотодокументальна виставка до Дня Соборності, обласний архів. Діє до кінця лютого

### "Аристократ української графіки"

фотодокументальна виставка до 95-річчя з дня народження художника Якова Гніздовського, обласний архів. Діє до кінця лютого

### "Мандрівник у незвідане"

фотодокументальна виставка до 165-річчя з дня народження Івана Пулюя, обласний архів. Діє до кінця лютого. Довідки за тел. 25-27-67. Працює з 8.00 до 16.00. Субота-неділя — вихідні

### Виставка творів художників-членів НСХУ

картинна галерея обласної організації НСХУ. Діє до середини лютого. Довідки за тел. 25-24-11. Галерея працює з 10.00 до 17.00. Понеділок-вівторок — вихідні

### "Зимові зустрічі"

художній музей. Діє до кінця лютого. Довідки за тел. 25-48-40. Музей працює з 9.00 до 17.45. Субота — вихідні

### Виставка картин Галини Жук

арт-клуб "Коза". Діє до кінця лютого

### Виставка картин Андрія Цупа

приватна АртГалерея. Діє до 14 лютого

### Виставка картин Володимира Бондарука

приватна АртГалерея. Відкриття 15 лютого о 15.00

### ГОРОСКОП

**ОВЕН** (21.03-20.04). На початку цього тижня вам необхідно зосередитися на головному. Бажано, щоб ріст вашої активності не перетворювався на імітацію бурхливої діяльності. Не забувайте приділити увагу родині.

**ТЕЛЕЦЬ** (21.04-21.05). Будьте уважні при роботі з інформацією. Тих, хто працює у сфері фінансів, чекає гарний дохід. Початок тижня обіцяє приємне спілкування. Бережіть здоров'я, особливо нервову систему.

**БЛИЗНЮКИ** (22.05-21.06). Нові проекти починайте тільки після ретельної підготовки. Великі заробітки зажадають значних зусиль і везіння. Ваше життя на підйомі, але можливе непорозуміння з партнером.

**РАК** (22.06-23.07). Запасіться трудовим ентузіазмом і готовністю робити усю роботу. Доходи дійдуть до гаманця, але подбайте, щоб витрати не переросли в збитки. Любов виникне чи зміцниться в подорожі.

**ЛЕВ** (24.07-23.08). Сприятливий період для спілкування, поїздок, рішення термінових питань. Справи на роботі складатимуться успішно, якщо ви, звичайно, докладете хоча б мінімум зусиль. Вдома очікує спокій і радість.

**ДІВА** (24.08-23.09). Вдалий час для ухвалення важливих рішень, від яких залежатиме ваше подальше життя. Необхідна наполегливість для подолання труднощів, що можуть несподівано виникнути в ці дні.

**ТЕРЕЗИ** (24.09-23.10). Постарайтеся не починати нових справ. На середину тижня краще не призначати важливих переговорів — перенесіть їх на будь-який інший день. Цими днями на вас чекають доленосні зустрічі.

**СКОРПІОН** (24.10-22.11). Починання і нові справи мають шанс для здійснення. Утім, енергії вам вистачить і для ремонту з відновленням інтер'єру — бракне, можливо, тільки часу. Не забувайте про родину.

**СТРІЛЕЦЬ** (23.11-21.12). Може підвищитися ваша соціальна активність. У вас з'явиться можливість керувати сформованою ситуацією, впливати на прийдешні події. Вам не варто скупитися, як би цього не хотілося.

**КОЗЕРІГ** (22.12-20.01). Ви зможете домогтися відчутного результату у тому, в що вкладали так багато сил і віри. Але незважаючи на зайнятість у професійній сфері, не варто залишати без уваги свій будинок.

**ВОДОЛІЙ** (21.01-19.02). Прийшов важливий час, що дозволяє розкрити себе в професійному плані. Постарайтеся зосередитися і не витрачайте свої сили на дрібниці. Уникайте конфліктів з оточуючими.

**РИБИ** (20.02-20.03). Вам доведеться потрудитися, виконуючи вами ж поставлені завдання. З'являться гарні перспективи, що змінять ваші плани у бік поліпшення і дозволять домогтися прихильності керівництва.

**3 год.  
за 50 грн.**

аквапарк  
2010

Понеділок - санітарний день  
Акція триває до 30 квітня 2010р.

м. Тернопіль • вул. Гайова, 29 • тел. 52 82 82 • www.alligator.com.ua

Торгово-розважальний центр «Подолани»  
під патронатом депутата Тернопільської міської ради  
Василя Чубака

**оголошує конкурс**  
на найкращий  
**Стратегічний план розвитку**  
**міста Тернополя на 2010-2015 роки**

План включає в себе такі номінації:

1. Економічний розвиток міста
2. Архітектура та містобудування
3. Інфраструктура міста
4. Благоустрій міста
5. Розвиток центральної частини міста

Загальна сума  
виграшної премії  
становить

**25 000** грн.

Найкращі проекти будуть реалізовані найближчим часом

За детальнішою інформацією звертайтеся **www.chubak.te.ua**  
Заявки приймаються до 31.03.2010р. Переможці будуть оголошені 10.04.2010р.

**Запрошуємо до участі і бажаємо успіхів!**

Думаш як провести свій  
WeekEnd?

**Сходи  
у кіно!**

Кіноафіша на  
**WeekEnd** ІДЕЇ  
для Вашого  
Відпочинку  
com.ua

**КА-АНТИП**  
Слухай на

**MYRADIO**  
ВКЛЮЧИ СВОЮ МУЗИКУ!  
myRadio.com.ua

**МІС  
20 ХВИЛИН  
2010**

**“МІС 20 ХВИЛИН 2010”**  
Умови конкурсу дивіться на [www.20minut.ua](http://www.20minut.ua)

Партнер  
**Трація**  
фотостудія

Надсилайте  
свої фотографії і контактну  
інформацію на e-mail:  
**miss20hv@gmail.com**  
Детальніше за тел. 43 00 50

**ЗА ПІДТРИМКИ МІСЬКОГО ГОЛОВИ**

**IBIZA**  
night club

**Радио Юкс**  
104.5

**Ретро FM**

**Вортуца**  
СІМВОЛ НА ВЕБІ

**12 ЛЮТОГО**  
До дня Св. Валентина  
**3 КУЗЬМА**  
MEGA-ШОУ!  
Party

₴: 100 грн Т: 100 грн Інфо: 067-350 09 67  
Попередній продаж 80 грн Кількість запрошень обмежена!

КРАПКА ГАЗЕТА Місто 20 ДІЛІНІС  
burn СМІНА-5 Тернопільська ГОЛОВНИЙ БІЛІНІС

**РІА**

**Телефони для подачі оголошень:**  
23-53-27 23-52-03 8(097)58-52-005

## 1. АВТОМОБІЛІ ЛЕГКОВІ

### 1.2. ПРОДАМ

VW-Пассат-В5, 98/біл/1600l, бензин-газ (метан), ц/з, е/п, сигн., тон. вік., бірлок, МР-3, TV-DVD, 11 000 у.о., обмін на бус. 49-53-36, (096) 919-29-52

Ауді-80-В4-Авант, 95 р.в., після ДТП, або документи, ціна договірна. (067)363-01-55, (097)437-92-99

ВАЗ-2104, 86/біл/1300, тит. диски, фаркоп, багажник, терміново. (067) 587-58-02

ВАЗ-21063, 89/чер/1300. (097) 907-48-26

Таврія-пікап, 2007 р.в., зим. гума "Кумо", ц/з, сигнал., хор. ст., 3 500 у.о., торг, (Ігор). (050) 141-14-11

Форд-Скорпіо, 90/сір/2400l, газ-бензин, (Голландія), 4 700 у.о. 55-05-68, (098) 495-63-33

## 2. АВТОМОБІЛІ ІНШІ

### 2.2. ПРОДАМ

LDV-Конвой, 2002/зел/2400ТДl, спарка, вис., довгий, та з/ч до них. (096) 251-47-48

## 3. АВТОМОТОТЕХНІКА, СІЛЬГОСПТЕХНІКА, ПОСЛУГИ

### 3.2. ПРОДАМ

Гума передня "Вальтур" до т-ра МТЗ-82, б/к, хор. ст. (097)521-74-27, (098)582-15-65

З/ч до мікроавтобусів, мінівенів, Рено, Фіат, Івеко, Пежо, нові та б/к, якісний ремонт двигунів, КПШ, ходової частини. (067)350-17-13, (067)230-96-82

Комбайн "Клас-Домініор-105", жатка 5 м, двигун Мерседес, + з/ч, 5 шт., ціна договірна. (097) 720-98-65

### 3.4. ТРАНСПОРТНІ

Автобусні автоперевезення комфорт.а/м, обслуговування, подорожній, екскурсій, урочист подій, відпочинку. АВ №338418 від 16.05.07 40-40-40, (067) 208-46-48

Автовантажні автоперевезення а/м MAN, 5 т, борт, тент, гідроборт, 37 куб.м. Ліц. АВ №338418 від 16.05.07 40-40-40, (067) 208-46-48

Автовантажні автоперевезення а/м Мерседес, буда, 14 куб.м, довгий, високий. Ліц. АВ №338418 від 16.05.07 40-40-40, (067) 208-46-48

Автовантажні автоперевезення будь-яким вантажним а/м, швидко, комфортно, цілодобово. Ліц. №338418/15.05.07. 40-40-40, (067) 208-46-48

Пасажирські перевезення автобусами, МАН 51 місце, Ікарус, 45 місць, DVD, кондиц., по Україні, Ліц. АВ №150882 від 25.07.06 р... (067) 709-48-11

Пасажирські перевезення комфортабельним бусом, 18-30 місць, ТВ, DVD, мікрофон, по Україні, Ліц. АВ №150882 від 25.07.06 р... (067) 709-48-11

Інформація про вантажні перевезення а/м Мерседес-Спринтер-максі, по місту, області, Україні. (096) 565-99-29

Інформація про перевезення вант. бусом, по місту, області, на далекі відстані. 40-09-11, (098) 802-57-34

### 3.5. АВТО-РЕМОНТНІ

Встановлення та ремонт сигналізації, ц/з, ксенон, електрообладнання, гарантія та післягарантійне обслуговування. 42-45-67

Тонування USA, ксенон, парктронік, сигналізація з дистанційним запуском, підігрів сидінь, віброізоляція салонів, ел./склопідйимачі (068)105-26-99, (097)442-27-78

## 4. НЕРУХОМІСТЬ

### 4.1. КВАРТИРИ ПРОДАЮ 1-К

"Канада", 6/5/ц, 55/22/14, і/о, власн. (096) 649-36-07

### 4.3. КВАРТИРИ ПРОДАЮ 3-К

вул.Лисенка, 3/5/ц, 91/48,5/-, вл.док (067) 709-50-09

вул.Тарнавського, 64/40/9 (098) 705-69-84

### 4.6. ПРОДАЮ БУДИНОК

Будинок, с.Біла, 100 кв.м, 0,08, жилий, є гараж (067) 340-51-97

Будинок, с.Новосілка, Підгаєц, р-н, 88 кв.м, жилий, надвірні буд., 2 га, договірна (097) 668-26-53

Ділянка земельна, с.Глибочок, з незалежним будівництвом, терміново, договірна, (097) 078-18-91

Ділянка земельна, с.Іваків Горішній, 0,25, обл. озеро, ліс, комун., під забуд., держ. акт 26-99-77, (067) 351-61-62

Ділянка земельна, с.Кип'ячка, 0,15, під забуд., договірна (097) 078-18-91

### 4.8. ЗДАЮ В ОРЕНДУ

Приміщення, 100 кв.м, для проведення навчань, "круглих столів", семінарів, конференцій, презентацій, 150 грн./день, власник. (067) 354-73-05

1-кім. квартиру, вул.Громницького, меблі, хор. ст., без холод., 1 000 грн., + к.п., терміново. 42-62-20

Будинок, Н.Світ, всі зручності. (067) 352-14-66

Візьму на квартиру 2 порядних, охайних дівчат, без шкідливих звичок, кімната в гуртожитку, є все для проживання. (098) 134-00-65

Приміщення для пров.навчань, співбесід, тренінгів, 100 кв.м, є/р, в б/я зручний час (24 год./добу), б/я день,150 грн./день, власн. (067) 354-73-05

Приміщення ринок "Західний", 225 кв.м. 25-85-69, (050) 585-76-20

Приміщення складські, 170 кв.м, з рампою, 70 кв.м, 92 кв.м, та торгові місця, база "Галант", недорого (067)350-05-77, (068)147-22-46

Приміщення, обладнання діючого ковбасного цеху, 17 км від Тернополя. (096) 232-80-87

### 4.10. ЗНІМУ НЕРУХОМІСТЬ

Квартиру, без посередників, зі всіма зручностями. (067) 208-13-67

### 4.11. РІЗНЕ

Здаю в оренду приміщення, 100кв.м, для провед. навчань, "круглих столів", семінарів, конференцій, презентацій,150грн./день, власн (067) 354-73-05

Дольова участь квартир, будинків, офісних приміщень, будівництво котеджного містечка, в с.Петрики, без посередників. (067) 350-45-49

## 5. БУДМАТЕРІАЛИ, САНТЕХНІКА

### 5.2. ПРОДАМ

Вікна металопластикові ВДС та розсувні алюмінієві системи для балконів, знижки до 40 %, двері дерев'яні,сосна, міжкімнатні,вхідні. 55-05-68, (098) 495-63-33

Металочерепиця, профнастил, в-во Німеччини, 58-63 грн./кв.м, ракушняк Кримський, пінопласт, ламінована підлога, в-во Німеччина. 55-05-68, (098) 495-63-33

Натяжні стелі, в-во Франції, 20-35у.о./кв.м, з монтажем, гарантія 10р., стелі, "Армстронг", ламінат від 49 грн./кв.м. "Рембудсервіс" 55-05-68, (098) 495-63-33

Підвіконні пластикові, відливи пластикові, металеві, дашки, жалюзі, вибір кольору, порізка на замовлення. 55-02-70, (096) 745-37-33

Підлога ламінована, паркетна дошка, плінтуси, єдиний салон з широким асортиментом і низькими цінами. 25-86-01

Підлога ламінована, паркетна дошка, плінтуси, понад



320 видів, доступні ціни, монтаж, доставка. 53-85-98

Піноблоки, 200x300x600, 200x300x400, перестінки, 100x400x600, 120x300x600 від вир."Теплий дім" швидко б-цтво, економія будматер. 24-64-03, (050) 377-75-80

Піноутворювач для в-ва піноблоків та комплексна добавка, для збільшення твердості пінобетону, цемент М-400, М-500. (095) 510-06-35

Цемент в мішках, 40 грн., блоки фундаментні, 30, 40, шифер 8-хв., вапно, клеї "Болікс" для фасадів. 55-05-68, (098) 495-63-33

### 5.4. ПОСЛУГИ БУДІВ.-РЕМОНТНІ

Безкоштовний аудит параконденсатної системи, комплексні рішення для парових систем, stimeks.plus@gmail.com 51-15-20, (067) 354-73-05

Візд інженера,обстеж. пароконденсатної системи,аналіз та провед.розрах.по теплообм.,регулюв. та вимір.обладн.для роботи з паром. 51-15-20, (067) 354-73-05

Вкладаю ламінат, паркетну дошку, плінтус, працюю з магазинами, допоможу у виборі, візд в р-н, нові ціни, (Андрій) 42-36-80, (067) 737-55-32

Облицювання плиткою, стяжка, штукатурка, відкоси, недорого, (Роман). 51-41-26, (067) 351-03-41

Інформація: арки, плитка, вагонка, підвісні стелі, стяжка, шпательвання, ламінат, шпалери, сантехніка, пінопласт, якісно, недорого. 28-51-63, (097) 473-97-70

Інформація: виконуємо якісний ремонт квартир, офісів, якісно, недорого, всі види робіт, досвід, знижка на матеріали, (Валера) (097) 370-64-50

Інформація: євроремонт "під ключ", плитка, гіпсокартон, арки, сантехніка, стяжка, шпательвання, ламінат, шпалери, помірні ціни. 28-51-63, (097) 473-97-70

Інформація: комплексний євроремонт квартир,офісів "під ключ",будівництво котеджів "з нуля" та огорож з каменя,дахові, фасадні роб 55-05-68, (098) 495-63-33

Інформація: якісно, недорого виконуємо внутрішньо-будів. роботи, шпательвання, перетирка, покраска, плитка, сантехніка, гіпсокартон 28-51-63, (097) 473-97-70

## 6. МЕБЛІ

### 6.2. ПРОДАМ

"Аркада меблів", меблі для дому, офісу, магазину, бару, висока якість, помірні ціни. 23-51-61

"Меблі Горохівських", за індивідуальними проектами, салон-виставка, знижка 20% на виставковій меблі. 23-51-52

Меблі "Астер" - кухні, шафи-купе, дизайн, комплектація технікою; салон-виставка, м.Тернопіль, вул.Гайова,54; Злуки,45.ТЦ "Ювілейний" (0352) 52-35-18, 42-35-18

Меблі румунські, з натурального дерева,європейська якість, стандарт. 53-85-98

Меблі, в-во Голландії, розпродаж 70 %. 40-09-11, (098) 802-57-34

## 7. РОБОТА

### 7.2. ПРОПОНУЮ

Бригада монтажників (фірми), з сертиф., довол. на монтаж пароконденс. обл., контакти і копії док.ліц.: stimeks.plus@gmail.com (067) 354-73-05

Здаю в оренду приміщення, 100кв.м, для провед. навчань, "круглих столів", семінарів, конференцій, презентацій,100грн./день, власн (067) 354-73-05

Агенти та фахівці зі страхув. в іноз.страхову компанію, м.Тернопіль, обласні, районні центри, найвищі комісійні, розрахунок одразу 42-13-12, (099) 150-22-89

Водій з власним а/м для збуту та доставки товару. (096) 981-06-88

Закрійник, з/п висока, стаж роботи не обов'язково 25-87-15, (066) 782-42-54

Кухар, помічник кухаря, позмінно, суб., нед. вих., (8-15 год., Люда) (098) 346-90-35

Менеджер зі збуту, досвід не обов'язковий, з/п висока. (096) 981-06-88

Працівник у шкільну їдальню, порядність, д/р. (097) 038-90-08

Працівники жінки, дівчата, на поповнення рахунків, з/п 50-70 грн./день. (097) 159-46-12

Продавець-консультант в магазин, вживаного одягу, з/п від 80 грн., 25-36 р., гр. роб. 9-19 год. (097) 142-74-91

Продавці друкованої продукції, до 35 р., оплата по деньна. 42-38-96

Технолог громадського харчування, робота постійна, досвід роботи обов'язковий. 43-60-75

Торгові представники, з/п висока. (096) 981-06-88

Торгові представники, навчаємо, оплата висока. 42-38-96

### 7.3. ШУКАЮ

Бригада майстрів шукає роботу, опалення, водопостачання, сантехніка, швидко, якісно, дешево. (097) 714-76-72

### 7.4. РІЗНЕ

Візи: Канада, В.Британія, Ірландія, Австралія, Нова Зеландія, помірні ціни, без співбесіди, АВ №3497114 від 26.10.07. 52-35-82

Працюємо з відомниками по консультах США, Канади, Великобританії інші без передоплати. Ліц. АВ №3497114 від 26.10.07. 52-35-82

Швидко і дешево короткі, довгі шенген-візи Англія, Голландія, Іспанія, Австрія, можл. післяплата, візи для відмовн.Ліц.АВ№329882 43-19-17, (098) 705-28-14

Швидко і дешево короткі, довгі шенген-візи Голландія, Італія, Польща, Англія, можл. післяплата, візи для відмовн.Ліц.АВ№329882 43-19-17, (098) 705-28-14

Виготовлення продукції у вільний час, матеріалами забезпечуємо. (096) 189-36-36

Косметична компанія "Ейвон", запрошує до співпраці, реєстрація безкоштовна. (Оксана) 53-06-47, (097) 427-94-40

## 9. КОМП'ЮТЕРИ

### 9.2. ПРОДАМ

Ноутбук Р-IV, 2 000 грн., Р-3, 1 300 грн., роб.ст. (096) 991-30-28

Ноутбук Pentium 3800МГц, 256 Мб ОЗУ, 20Гб, 14" CDMA модем, 1 300 грн. (063) 136-88-62

Ноутбук Р-4, 2 000 грн., Р-3, 1 300 грн., комплектуються CDMA, модем до безпроводн. інтернету. (096) 991-30-28

## 13. ПОБУТОВІ ТОВАРИ

### 13.2. ПРОДАМ

Машинки пральні ультразвукові "Ультратон", "Ретона", "Вулкан", відлякувачі гризунів, собак, сушарки для взуття, м-н "Кооператор". 42-43-44, (067) 798-59-54

## 16. ГАЛАНТЕРЕЯ, ОДЯГ, ВЗУТТЯ, ПАРФУМИ

### 16.2. ПРОДАМ

Парфуми французькі фірми "Ламбре", продаж, співпраця, початок власного бізнесу. (063)407-43-77, (067)351-03-02

### 16.3. КУПЛЮ

Хустини, прислани з Канади, Америки 60-80 р.р., хустини, покривала довоенні, (Австрія, Польща), корали. (067) 256-82-04

**Для дому**  
**Для офісу магазину**  
 комп'ютерні столи, тумби, комплектування кімнатами  
 прилавки, стільці, барні стійки, меблі для їстобли

м.Тернопіль, БП "Ромашка", к.402 (4 пов.)  
 т./ф. (0352) 23-51-61, 52-26-52

## 22. СІЛЬГОСПРОДУКТИ

### 22.2. ПРОДАМ

М'ясо свинне, на натуральних кормах, попл. Тернополя. (097)521-74-27, (098)582-15-65

## 23. ПРОМИСЛОВЕ ОБЛ. ТА ІНСТРУМЕНТИ

### 23.2. ПРОДАМ

Автоматика котельня "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Витратоміри "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Запобіжні клапани "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Конденсатні насоси "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Конденсатвідвідники "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Обладнання для ефективного використання пари та конденсату "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Регулюючі клапани для пари та води "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Сепаратори пари і стиснутого повітря "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

Трубопровідна арматура "Spirax Sarco", в-во Англії. (067) 354-73-05

## 24. ВИТРАТНІ МАТЕРІАЛИ, ТАРА ТА УПАКОВКА

### 24.4. РІЗНЕ

Виготов. рекл. пакетів ("майка", "банан", "фасовка", упаковка для хліб.-булоч.виробів), 4-колірний друк, вул.Будного,1. www.zahidpack.com.ua. 40-00-17

## 26. ПОСЛУГИ

### 26.1. ПОБУТОВІ

Безкоштовний аудит параконденсатної системи, комплексні рішення для парових систем, stimeks.plus@gmail.com 51-15-20, (067) 354-73-05

Візд інженера,обстеж. пароконденсатної системи,аналіз та провед.розрах.по теплообм.,регулюв. та вимір.обладн.для роботи з паром. 51-15-20, (067) 354-73-05

Здаю в оренду приміщення, 100кв.м, для провед. навчань, "круглих столів", семінарів, конференцій, презентацій,100грн./день, власн (067) 354-73-05

"Вікторія студіо", відеозйомка весіль, + фото, www.para.te.ua/pp/victoria\_video.php. 51-36-75

Встановлення супутникового ТВ, від 730 грн. (067) 340-82-27

Перукарня "Інгвар", чоловічі і жіночі стр

## АНЕКДОТИ

— Сідай, — сказав він мені, — в ногах правди немає.

І тоді я зрозумів, де правда.



На відпочинку одна пані східно повідомляє своїй приятельці:

— Вчора на пляжі я бачила твого чоловіка. І, між іншим, на руці у нього висіла симпатична блондиночка.

— А що в цьому дивного? — спокійно відповідає та. — Чи ти хотіла, щоб у нього на руці висіло відерце з піском і лопаткою?



Дівчина підбігає до міліціонера і каже:

— Мене хочуть звалтувати!

— Хто?

— Та маніяк якийсь...

— Сліпий?



Інструкція до таблеток:

“Приймати рівно за 15 хвилин до початку головного болю.”



Діалог на екзамені:

— Знаєш?

— Знаю!

— А що знаєш?

— Предмет знаю!

— А який предмет?

— А який здаю!

— А який здаєш?

— Нууу... ото вже ви чіпляєтеся!!!



З під'їзду вискакує на вулицю джентльмен із випуклими очима і кидається до першого зустрічного:

— Вибачте, у вас закусити не знайдеться?



Тільки ми через свою ліню могли назвати вмикач вимикачем.



Пришов чоловік у перукарню і каже:

— Пострижіть мене.

— Як саме?

— Як захочете, на ваш смак.

Його поголили наголо. Він подивився на себе в дзеркало і каже:

— Мені не подобається, пострижіть по-іншому.



І що мене найбільш дивує: число геїв росте з кожним днем, хоч самі вони не розмножуються...



Послухай, ти ж дуже короткозора, чому ж ти завжди знімаєш окуляри, коли приходять твої жених?

— Ну, по-перше, я набагато красивіша без окулярів, а, по-друге, мій жених набагато красивіший, коли я без окулярів...



Жінки, пам'ятайте:

Легко бути красивою, важко переконати в цьому інших!



Штірліц довго дивився в одну крапку, потім перевів погляд на іншу крапку.

“Двокрапка,” — здогадався Штірліц.



У будь-кому з нас спить геній. І з кожним днем він все міцнішає...



Оголошення в журналі для чоловіків:

Виконаємо найбільш сміливі і несподівані чоловічі фантазії — прибирання квартири, приготування вечері, навіть винесемо сміття!



Чоловік кричить дружині:

— Цілими днями ти мені докоряєш! Говориш, що я не люблю тебе! І це після того, як я за останні три роки кинув заради тебе п'ятьох коханок!



— У нас, у лікарів, є усього два бажання: щоб бідні ніколи не хворіли, а багаті ніколи не одужували.

## КАЛЕНДАР

8-9

лютого 2010 р.

схід 07.22 захід 17.02



У ці дні:

- 8 лютого**
- 1106** великий князь Київський Володимир Мономах склав “Повчання” — перший дидактично-художній твір княжої Русі
- 1700** народився Данііл Бернуллі, фізик і математик, відкривач однойменного рівняння стаціонарного руху ідеальної рідини
- 1828** народився Жюль Верн, французький письменник-фантаст
- 1834** народився Дмитро Менделєєв, російський хімік
- 1904** народився Ігор Белза, український і російський історик культури, музикознавець, композитор, педагог
- 1925** народився Джек (Джон Волер III) Леммон, американський кіноактор
- 1932** народився Джон Вільямс, американський композитор і музикант, автор музики до найвідоміших голлівудських фільмів (“Зоряні війни”, “Щелепи”)
- 1945** народився Джон Грішем, американський письменник і продюсер, автор гостросюжетних творів
- 9 лютого**
- 1648** Богдана Хмельницького обрали гетьманом України
- 1783** народився Василь Жуковський, поет, батько російського літературного романтизму
- 1826** народився Костянтин Трутовський, український і російський живописець і графік
- 1846** народився Вільгельм Майбах, німецький інженер, конструктор першого “Мерседеса”
- 1893** відбувся перший у світі сеанс стриптизу (Париж, “Мулен Руж”)
- 1910** народився Жак Моно, французький біохімік, Нобелівський лауреат
- 1943** народився Джо Пеші, американський кіноактор
- 1945** народилася Міа Ферроу, американська акторка кіно та театру, колишня дружина Френка Сінатри та Вуді Аллена

## ГОРОСКОП ДНЯ

**Якщо ви народилися 8 лютого**  
Ви — різностороння особистість. Можете пробувати себе і в бізнесі, і в культурі. Різноманіття інтересів дає вам змогу багато спілкуватися й одержувати від цього задоволення

**Якщо ви народилися 9 лютого**  
У вас багато талантів, які можуть виразитися або бути загубленими в буденності. Прислухайтеся до того, що потрібно саме вам, і добивайтеся цього.

## ІМЕННИНИ

- 8 лютого**
- Аркадій** — із грецької “житель Аркадії”
- Давид** — із древньоєврейської “коханий”
- Йосип** — із древньоєврейської “примножений”
- Семен** — із древньоєврейської “почутий”
- Федір** — із грецької “дар Божий”

## ПОГОДА

8.02 9.02 10.02



-9 °C	-9 °C	-4 °C
-14 °C	-15 °C	-14 °C

На Тернопільщині у найближчі три дні сніжитиме. 8 лютого вночі — -14, вдень — -9, сніг. 9 лютого вночі — -15, вдень — -9. 10 лютого вночі — -14, вдень — -4, сильний сніг.

Магнітні бурі: 8-9 лютого — незначні геомагнітні коливання.